

OLYMPUS®

DIGITALE VOICERECORDER

WS-813

WS-812

WS-811

GEDETAILLEERDE INSTRUCTIES

Hartelijk dank voor uw aankoop van een Olympus digitale voicerecorder.

Lees deze instructies voor informatie over een correct en veilig gebruik van het product. Houd de instructies bij de hand zodat u deze later opnieuw kunt raadplegen.

Voor geslaagde opnamen raden wij u aan de opnamefunctie en het volume te controleren voordat u het apparaat gebruikt.



NL

Inleiding

- De inhoud in dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving. Neem contact op met ons klantenondersteuningscentrum voor de recentste informatie over productnamen en modelnummers.
- De illustraties van het scherm en de recorder in deze handleiding kunnen verschillend zijn van het eigenlijke product. We hebben alles in het werk gesteld om de juistheid van dit document te garanderen, maar wanneer u een twijfelachtig item, fout of weglating opmerkt, kunt u contact opnemen met ons klantenondersteuningscentrum.
- Olympus aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade, gevolgschade of andere schade van welke aard ook als gevolg van gegevensverlies dat is opgetreden door een defect aan het product, reparaties die zijn uitgevoerd door derde partijen anders dan Olympus of door Olympus geautoriseerde servicebedrijven, of voor om het even welke andere reden.

Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- IBM en PC/AT zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows en Windows Media zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation.
- Macintosh en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc.
- microSD en microSDHC zijn handelsmerken van SD Card Association.
- MPEG Layer-3-audiocoderingstechnologie onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.
- Dit product werd ontwikkeld op basis van ruisonderdrukkingstechnologie onder licentie van NEC Corporation.
- Voice Activity Detection-technologie onder licentie van NTT Electronics Corporation.

Overige product- en merknamen die in dit document zijn vermeld, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.



Inhoudsopgave

Inleiding

Inhoudsopgave	3
Veiligheidsmaatregelen.....	4

1 Aan de slag

Hoofdkenmerken	8
Overzicht van onderdelen.....	10
Display (LCD-scherm)	11
Voeding.....	14
De batterij plaatsen.....	14
Batterij-instellingen	15
Opladen door via USB verbinding te maken met een computer.....	16
Opladen via verbinding met de USB-netspanningsadapter (optioneel)	17
Het toestel in-/uitschakelen	19

HOLD

De tijd en datum instellen [Datum en tijd]

De tijd en datum wijzigen

Een microSD Card plaatsen en eruit halen

Een microSD Card plaatsen.....

Een microSD Card eruit halen.....

Bedieningen terwijl [Home] wordt weergegeven

Opmerkingen over de mappen.....

Over de mappen voor spraakopnamen

Over de mappen voor het afspelen van muziek.....

Mappen en bestanden selecteren

2 Over opnemen

Opname

De opnamescène wijzigen [Gevoeligheid]

Aanbevolen instellingen op basis van de opnameomstandigheden

Opnemen vanaf een externe microfoon of een ander apparaat.....

3 Over afspelen

Afspelen.....

Een bestand zoeken.....

Het afspiegeluid wijzigen

Een indexmarkering of tijdelijke markering instellen

Herhaald afspelen van segmenten starten

De afspelscène wijzigen [Scène afspelen].....

Wissen.....

Bestanden wissen

Een map wissen.....

4 Over de FM-radio

(Alleen WS-813)

De FM-radio gebruiken

Gebruik in de modus FM-radio

Radiozenders automatisch programmeren [Auto-voorinst.]

De ontvangstmodus wijzigen

Een radiozender toevoegen

FM-radio opnemen

Menu-instelling

Menu-instellingmethode.....

Menu Bestand

Opnamemenu

Menu Afspelen

LCD-/geluid

Apparaatmenu.....

FM-menu.....

Stemdelen uit een bestand halen [Spraakdetectie].....

Bestanden opnieuw schikken [Vervangen].....

Bestanden verplaatsen/kopiëren [Verplaatsem].....

Bestanden splitsen [Splitsen]

De USB class wijzigen [USB-instell.].....

De recorder formatteren [Formatteren]

6 De recorder op uw pc gebruiken

Gebruiksomgeving.....

Aansluiten op uw pc.....

Loskoppelen van de pc.....

Spraakbestanden overdragen naar uw pc.....

Gebruik als extern geheugen van de pc.....

7 Overige informatie

Lijst alarmboodschappen

Problemen oplossen

Accessoires (optioneel)

Specificaties.....

Technische bijstand en ondersteuning

1

2

3

4

5

6

7

NL

3

Veiligheidsmaatregelen

Lees deze handleiding aandachtig door voor u de recorder gebruikt, zodat u weet hoe u hem veilig en correct kunt bedienen. Bewaar deze handleiding op een handige plaats voor later gebruik.

- Het waarschuwingssymbool geeft aan dat de informatie betrekking heeft op een veilig gebruik. Om uzelf en anderen te beschermen tegen eventuele schade of letsel is het belangrijk dat u steeds alle waarschuwingen en geboden informatie goed doorleest.



Gevaar

Als het product wordt gebruikt zonder rekening te houden met de informatie bij dit symbool, kan dit leiden tot ernstige letsels of de dood.



Waarschuwing

Als het product wordt gebruikt zonder rekening te houden met de informatie bij dit symbool, kan dit leiden tot letsels of de dood.



Let op

Als het product wordt gebruikt zonder rekening te houden met de informatie bij dit symbool, kan dit leiden tot lichte persoonlijke letsels, schade aan de apparatuur of verlies van waardevolle gegevens.

Waarschuwingen betreffende de gebruiksomgeving

- **Om de zeer nauwkeurige technologie in dit product te beschermen, mag u de recorder nooit gebruiken of bewaren op de volgende plaatsen:**
 - Plaatsen waar de temperatuur en/of vochtigheid hoog zijn of grote schommelingen vertonen, zoals direct zonlicht, strand, een afgesloten wagen of in de buurt van andere warmtebronnen (kachel, radiator enz.) of luchtbevochtigers.
 - In omgevingen met veel zand of stof.
 - In de buurt van ontvlambare producten of explosieven.
 - Op vochtige plaatsen, zoals een badkamer of in de regen.
 - Op plaatsen die blootstaan aan sterke trillingen.
- **Laat de recorder nooit vallen en stel deze nooit bloot aan sterke schokken of trillingen.**
- **De recorder kan een storing vertonen als hij wordt gebruikt op een plaats die blootstaat aan een magnetisch/elektromagnetisch veld, radiogolven of hoogspanning, bijvoorbeeld nabij een televisie, magnetron, videogame, luidsprekers, grote monitor, TV-/radiomast of zendmasten. In dergelijke gevallen schakelt u de recorder even uit voor u deze verder gebruikt.**
- **Vermijd opnemen of afspelen in de buurt van een gsm of andere draadloze apparaten. Deze kunnen storing en ruis veroorzaken. Indien u ruis bemerkt, plaatst u de recorder uit de buurt van dergelijke apparaten.**
- **Maak de recorder niet schoon met organische oplosmiddelen, zoals alcohol en thinner.**

Voorzorgsmaatregelen voor de ontvangst:

- De kwaliteit van de radio-ontvangst is sterk afhankelijk van de plaats waar u de radio gebruikt. Als de ontvangst zwak is, kunt u de recorder dichterbij een venster brengen en op een grotere afstand van elektrische producten zoals mobiele telefoons, televisietoestellen, fluorescentielampen enz.

Waarschuwing met betrekking tot gegevensverlies:

- Gegevens die in het geheugen worden opgeslagen, kunnen worden beschadigd of gewist bij een verkeerde bediening, bij defecten aan de recorder of tijdens reparatiewerkzaamheden. Het is aan te raden belangrijke gegevens op te slaan en er een back-up van te maken op een ander medium zoals een harde schijf.
- Olympus aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade, gevolgschade of andere schade van welke aard ook als gevolg van gegevensverlies dat is opgetreden door een defect aan het product, reparaties die zijn uitgevoerd door derde partijen anders dan Olympus of door Olympus geautoriseerde servicebedrijven, of voor om het even welke andere redenen.

Omgaan met de recorder



Waarschuwing:

- **Gebruik de recorder niet in de buurt van ontvlambare of explosieve gassen.**
- **Houd de recorder buiten het bereik van kinderen.**
Gebruik en bewaar de recorder altijd buiten het bereik van kinderen, om gevaarlijke situaties te voorkomen die tot ernstige letsels zouden kunnen leiden:
 - ① Verward raken in de riem van de recorder, wat tot wurging kan leiden.
 - ② Per ongeluk de batterij, kaarten of andere kleine onderdelen inslikken.

- ③ Per ongeluk gekwetst raken door de bewegende onderdelen van de recorder.

- **Gebruik of bewaar de recorder niet op stofrijke of vochtige plaatsen.**
- **U mag de recorder in geen geval zelf uit elkaar halen, repareren of wijzigen.**
- **Gebruik alleen microSD/microSDHC-geheugenkaarten. Gebruik nooit andere soorten kaarten.**

Als u per vergissing een ander type kaart in de recorder heeft geplaatst, neemt u contact op met een erkende verdeler of servicecenter. Probeer de kaart niet met geweld te verwijderen.

- **Gebruik de recorder niet tijdens de besturing van een voertuig (zoals een fiets, motor of wagen).**



Let op:

- **Stop onmiddellijk met het gebruik van de recorder als u een vreemde geur, geluid of rook vaststelt.**
Verwijder de batterijen nooit met de blote hand. Hierdoor zou u een brand kunnen veroorzaken of uw handen kunnen verbranden.
- **Wees voorzichtig met de polsriem.**
Wees voorzichtig met de polsriem wanneer u de recorder draagt. De polsriem kan ergens aan vasthaken en ernstige schade veroorzaken.
- **Laat de recorder niet achter op plaatsen waar hij blootstaat aan extreem hoge temperaturen.**
Hierdoor kunnen bepaalde onderdelen beschadigd raken en kan de recorder in sommige omstandigheden vuur vatten. Bedek de oplader of de netspanningsadapter niet (bijv. met een deken) als deze wordt gebruikt. Dit kan tot oververhitting en uiteindelijk tot brand leiden.
- **Behandel de recorder zorgvuldig om lichte brandwonden te vermijden.**
 - Als de recorder metalen onderdelen bevat, kan oververhitting leiden tot lichte brandwonden. Houd rekening met het volgende:

- Wanneer de recorder gedurende lange tijd wordt gebruikt, wordt hij warm. Als u de recorder vasthoudt terwijl deze warm is, kunt u een lichte brandwonde oplopen.
- Op plaatsen die blootstaan aan extreem koude temperaturen, kan de recorder een lagere temperatuur hebben dan de omgevingstemperatuur. Gebruik indien mogelijk handschoenen wanneer u de recorder in koude temperaturen hanteert.

Voorzorgsmaatregelen bij het omgaan met batterijen

Volg deze belangrijke richtlijnen om te voorkomen dat batterijen gaan lekken, oververhit raken, ontbranden, ontploffen of elektrische schokken of brandwonden veroorzaken.



Gevaar:

- **Probeer niet om alkaline-, lithium- en andere niet-herlaadbare batterijen op te laden.**
- **Batterijen mogen nooit worden blootgesteld aan vuur, hitte of elektriciteit, en mogen ook niet uit elkaar worden gehaald.**
- **Verwarm of verbrand batterijen nooit.**
- **Neem voorzorgsmaatregelen wanneer u batterijen draagt of opbergt, om te vermijden dat ze in contact komen met metalen voorwerpen zoals sieraden, spelden, sluitingen, enz.**
- **Bewaar batterijen nooit op een plaats waar ze zullen blootstaan aan felle zon of aan hoge temperaturen, zoals in een warme wagen, nabij een warmtebron, enz.**



Waarschuwing:

- **Houd batterijen altijd droog.**
- **Als oplaadbare batterijen niet binnen de voorgeschreven tijd opgeladen zijn, mag u deze niet gebruiken.**
- **Gebruik een batterij niet als ze gebarsten of gebroken is.**
- **Stel batterijen nooit bloot aan sterke schokken of langdurige trillingen.**
- **Als een batterij lekt, verkleurd of vervormd raakt, of op een andere manier abnormaal wordt tijdens het gebruik, mag u de recorder niet meer gebruiken.**
- **Als er batterijvloeistof op uw kleding of huid lekt, verwijdert u uw kleding en spoelt u de getroffen plaats onmiddellijk met schoon, koud, stromend water. Als de vloeistof uw huid verbrandt, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.**
- **Houd batterijen buiten bereik van kinderen.**

- **Doe het volgende wanneer u tijdens het gebruik van dit product ongebruikelijke dingen opvallen, zoals een vreemd geluid, hitte, rook of brandlucht:**

- ① verwijder onmiddellijk de batterij en wees voorzichtig dat u zich niet verbrandt, en
- ② neem contact op met uw dealer of lokale Olympus-vertegenwoordiger voor onderhoud.



Let op:

- **Recycle batterijen om de grondstoffen van onze planeet te sparen. Wanneer u lege batterijen wegdoet, dient u de aansluitingen af te dekken en altijd rekening te houden met de lokale wetten en voorschriften.**
- **Laad een oplaadbare batterij altijd op voor u deze voor het eerst gebruikt of als u deze gedurende lange tijd niet hebt gebruikt.**
- **Herlaadbare batterijen hebben een beperkte levensduur. Als de werkingstijd van de recorder merkbaar korter wordt hoewel de oplaadbare batterij volledig volgens de voorschriften geladen is, dient u deze te vervangen.**

Hoofdkenmerken

1

Hoofdkenmerken

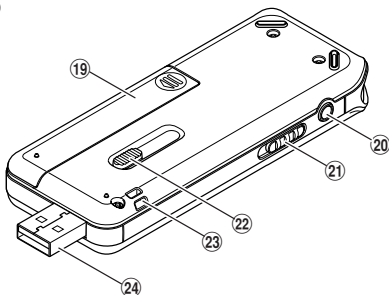
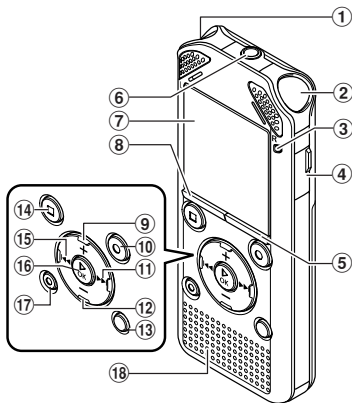
- **Met de ingebouwde stereo-FM-tuner kunt u de recorder gebruiken als een radio (alleen WS-813) (E3 Blz. 47).**
- **De recorder ondersteunt het lineaire PCM-formaat dat in staat is opnamen te maken met een geluidskwaliteit die cd-kwaliteit evenaart (alleen WS-813, WS-812) (E3 Blz. 56).**
- **De recorder biedt ondersteuning voor heel wat opname-indelingen, waaronder de MP3-indeling (MPEG-1 / MPEG-2 Audio Layer 3) en de WMA-indeling (Windows Media Audio). (E3 Blz. 56).**
- **Naast bestanden die door het apparaat zelf zijn opgenomen, kunt u ook bestanden in de WAV*, WMA- en MP3-indelingen die vanaf een computer zijn verzonden, afspelen.**
U kunt deze recorder bijgevoel gebruiken als muziekspeler.
* Alleen WS-813, WS-812.
- **De recorder ondersteunt opnamemediã met hoge capaciteit. Naast het interne geheugen kunt u ook opnemen op een microSD Card (E3 Blz. 23).**
- **De recorder is ook uitgerust met een directionele microfoonfunctie. Daarmee kunt u overschakelen tussen een brede stereo-opname of een zeer gerichte opname (alleen WS-813) (E3 Blz. 57).**
- **De recorder is uitgerust met talrijke functies die audio-opnames ondersteunen.**
Met deze recorder kunt u verschillende opnamefuncties, zoals de opnamegevoeligheid, aanpassen aan uw opnameomstandigheden en persoonlijke voorkeuren (E3 Blz. 56).
- **De recorder beschikt over een ingebouwde Variable Control Voice Actuator-functie (VCVA) (E3 Blz. 57).**
- **De Low Cut Filter beperkt ruis van een airco en gelijkaardige ruis tijdens de opname (E3 Blz. 57).**
- **De recorder beschikt over opnamescène- en afspeelscène-instellingen om de beste instelling in te stellen afhankelijk van het gebruik (E3 Blz. 32, Blz. 44, Blz. 59, Blz. 63).**
- **De recorder is uitgerust met de functie [Agenda zoeken], zodat u gewenste bestanden gemakkelijker kunt terugvinden (E3 Blz. 40).**
- **De recorder is uitgerust met de functie [Sprakdetectie], waarmee u enkel de stemdelen uit een opgenomen audiobestand kunt halen, en de functie [Sprakweergave], waarmee u deze stemdelen kunt afspelen (E3 Blz. 61, Blz. 68).**

- De recorder is eveneens uitgerust met de functie [Spraakbalans]. Deze functie compenseert voor de stille delen van een opgenomen audiobestand, waardoor deze luider worden en bijgevolg beter hoorbaar zijn (E3 Blz. 61).
- Een ruisonderdrukingsfunctie (E3 Blz. 61) en een spraakfilterfunctie* (E3 Blz. 61) verminderen ruis en zorgen voor een heldere geluidsweggeve.
* Alleen WS-811.
- De recorder beschikt over verschillende herhaalfuncties (E3 Blz. 43, Blz. 62).
- U kunt de equalizer-instellingen voor het afspelen wijzigen (E3 Blz. 62).
- U kunt bestanden kopiëren of verplaatsen van het interne geheugen naar de microSD Card en omgekeerd, evenals binnen de mappen in het geheugen (alleen WS-813, WS-812) (E3 Blz. 70).
- U kunt bestanden (PCM*, MP3) die met deze recorder werden opgenomen, splitsen in twee bestanden (E3 Blz. 72).
* Alleen WS-813, WS-812.
- Dankzij het gebruik van indexmarkeringen en tijdelijke markeringen kunt u snel de gewenste punten in een opname terugvinden (E3 Blz. 42).
- U kunt de afspeelsnelheid - en toon* instellen (E3 Blz. 41).
* Alleen WS-813, WS-812.
- Deze recorder is compatibel met USB 2.0, waardoor u snel gegevens naar een computer kunt overdragen.
- Het apparaat beschikt over een USB-laadfunctie (alleen WS-813, WS-812) (E3 Blz. 16).
- De recorder beschikt over een full-dot display met achtergrondverlichting (LCD-scherm).

Overzicht van onderdelen

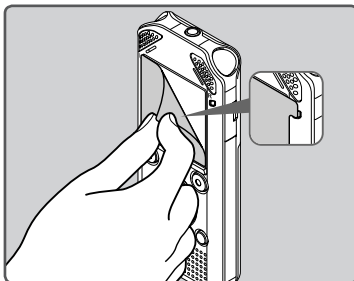
1

Overzicht van onderdelen



- ① Ingebouwde stereomicrofoon (L)
- ② Ingebouwde stereomicrofoon (R)
- ③ LED-indicatielampje
- ④ Kaartklepje
- ⑤ LIST-knop
- ⑥ MIC-aansluiting (microfoon)
- ⑦ Display (LCD-scherm)
- ⑧ MENU-knop
- ⑨ Knop +
- ⑩ REC (●)-knop (opname)
- ⑪ ►►-knop
- ⑫ Knop -
- ⑬ Knop SCENE/INDEX
- ⑭ Knop STOP (■)
- ⑮ ◀◀-knop
- ⑯ Knop ►OK
- ⑰ ERASE-knop

- ⑱ Ingebouwde luidspreker
- ⑲ Batterijklepje
- ⑳ EAR-aansluiting (oortelefoon)
- ㉑ POWER/HOLD-schakelaar
- ㉒ Schuif USB-connector
- ㉓ Oogje voor polsriem
- ㉔ USB-connector

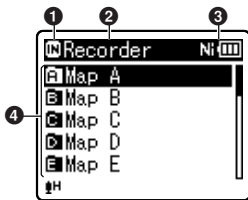


- Verwijder de bescherming van het scherm.

Display (LCD-scherm)

■ Scherm [Recorder]-modus:

Scherm mappenlijst



1 Indicatie opnamemedia

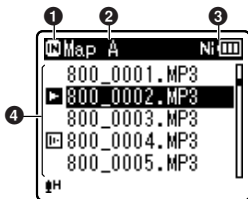
- []: intern geheugen
- []: microSD Card

2 Naam huidige map

3 Batterijniveau

4 Mapnaam

Scherm bestandslijst



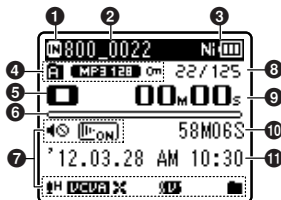
1 Indicatie opnamemedia

2 Naam huidige map

3 Batterijniveau

4 Bestandsnaam

Bestandsweergave



1 Indicatie opnamemedia

2 Naam huidige bestand

3 Batterijniveau

4 Mapindicatie, indicatie opnamemodus, indicatie bestandsvergrendeling

5 Indicatie recorderstatus

- []: Opname-indicator
- []: Pauze-indicator
- []: Stopindicator
- []: Weergave-indicator
- []: Voortuisspoelindicator
- []: Terugspoelindicator
- []: Versneld afspelen
- []: Vertraagd afspelen
- []: Indicatie afspeltoon wijzigen (scherp)
- []: Indicatie afspeltoon wijzigen (vlak)

6 Indicatie resterend geheugen, Indicatie afspelpositiebalk

7 Display voor symbolen (Blz. 13)

8 Huidig bestandsnummer/totaal aantal opgenomen bestanden in de map

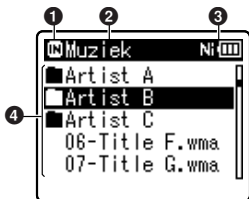
9 Verstreken opnametijd, Verstreken afspeeltijd

10 Resterende opnametijd, Bestandslengte

11 Niveaumeter, Opnamedatum en -tijd

■ Scherm [Muziek]-modus:

Lijstweergave ①



Wanneer er bestanden en mappen in de map aanwezig zijn

① Indicatie opnamemedia

[M]: intern geheugen

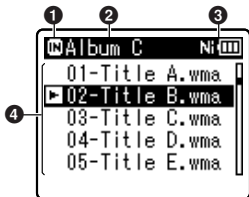
[C]: microSD Card

② Naam huidige map

③ Batterijniveau

④ Mapnaam, Bestandsnaam

Lijstweergave ②



Wanneer er alleen bestanden in de map aanwezig zijn

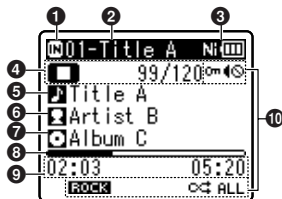
① Indicatie opnamemedia

② Naam huidige map

③ Batterijniveau

④ Bestandsnaam

Bestandsweergave



① Indicatie opnamemedia

② Naam huidige bestand

③ Batterijniveau

④ Indicatie recorderstatus

[▶]: Weergave-indicator

[■]: Stopindicator

[▶▶]: Vooruitspoelindicator

[◀◀]: Terugspoelindicator

[▶▶]: Versneld afspelen

[◀◀]: Vertraagd afspelen

[▶#]: Indicatie afspeeltoon wijzigen (scherp)

[▶▶]: Indicatie afspeeltoon wijzigen (vlak)

Huidig bestandsnummer/totaal aantal opgenomen bestanden in de map

⑤ Titelnaam

⑥ Artiestennaam

⑦ Albumnaam

⑧ Indicatie afspeelpositiebalk

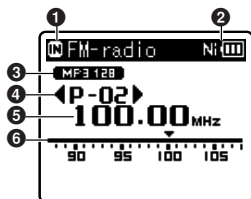
⑨ Verstreken afspeeltijd, Bestandslengte

⑩ Display voor symbolen (Blz. 13)

■ Scherm [FM-radio]-modus:

Scherm radio-ontvangst

! Voor WS-813:



- 1 Indicatie opnamemedia
- 2 Batterijniveau
- 3 Indicatie opnamemodus
- 4 Vooraf ingesteld nummer
- 5 Afstemfrequentie
- 6 Indicatie frequentie

Pictogramweergave (voor alle modi)

[M]: Luidsprekerdemping

[P-ON]: Voice Playback *1

[V]: Voice Detect *1

[H]: Rec Level

[VCVA]: VCVA

[S-MC]: Stemsynchronisatie

[ROCK]: Equalizer

[LCF]: Low Cut Filter

[ZM]: Zoom Mic *2

[NC]: Noise Cancel

[VB]: Voice Balancer *1

[VF]: Voice Filter *3

[ALL] [OFF] [EQ]: Afspeelmodus

*1 Alleen WS-813, WS-812. *2 Alleen WS-813. *3 Alleen WS-811.

De batterij plaatsen

Deze recorder kan worden gebruikt met een oplaadbare Ni-MH-batterij of met een AAA-alkalinebatterij.

1

Voeding

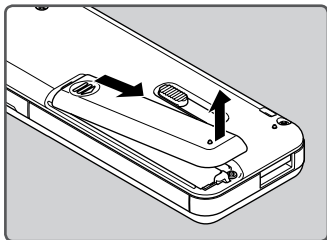
! Voor WS-813, WS-812:

- Als u de recorder oplaadt, dient u ervoor te zorgen dat de meegeleverde oplaadbare Ni-MH-batterij (BR404) geplaatst is.
- De meegeleverde oplaadbare batterij is niet volledig geladen. Voor u de recorder gebruikt of als u hem gedurende lange tijd niet hebt gebruikt, is het aan te bevelen de batterij continu op te laden tot deze volledig geladen is (☞ Blz. 16).

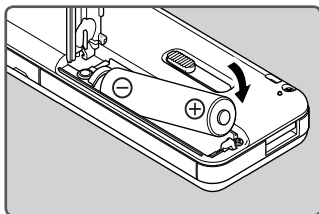
! Voor WS-811:

Deze recorder kan de oplaadbare batterij niet opladen.

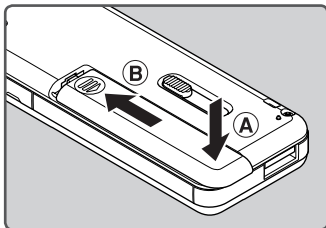
1 Druk de pijl voorzichtig omlaag en schuif het batterijklepje open.



2 Plaats de batterij en houd rekening met de polariteit ⊕ en ⊖.



3 Sluit het batterijklepje volledig door in richting A te drukken en vervolgens het klepje in richting B te schuiven.



Opmerkingen

- U mag geen mangaanbatterij gebruiken in deze recorder.
- Wanneer u de batterij vervangt, raden wij u aan een AAA-alkalinebatterij of een oplaadbare Ni-MH-batterij van Olympus te gebruiken.
- Zorg dat u de recorder stopt voordat u de batterij vervangt. Indien u de batterij vervangt terwijl de recorder wordt gebruikt, kan dit defecten veroorzaken, zoals beschadigingen aan het bestand enz. Indien u de batterij uitneemt terwijl u een opname maakt, verliest u uw huidige opnamebestand omdat de bestandskopie tekst in dat geval niet kan sluiten.

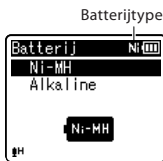
- Indien het langer dan 15 minuten duurt om de lege batterij te vervangen of indien u de batterij herhaaldelijk met korte tussenpauzes uit het apparaat verwijdert, is het mogelijk dat u de batterij- en tijdstellingen opnieuw moet invoeren. In dit geval verschijnt het scherm **[Batterij]**. Zie "**Batterij-instellingen**" voor meer details.
- Verwijder de batterij indien u de recorder gedurende lange tijd niet zult gebruiken.
- Wanneer u de oplaadbare batterij vervangt, dient u altijd een oplaadbare Ni-MH-batterij (optioneel) te gebruiken. Als u producten van andere fabrikanten gebruikt, kan de recorder beschadigd raken.

Batterij-instellingen

Selecteer de instellingen overeenkomstig de gebruikte batterij.

1 Vervang de batterij en schakel de recorder in (☞ Blz. 14, Blz. 19).

2 Druk op de knop + of – om de instelling te wijzigen.



[Ni-MH] (Ni-MH):

Selecteer deze optie wanneer u de Olympus oplaadbare Ni-MH-batterij (BR404) gebruikt.

[Alkaline] (Alkaline):

Selecteer deze optie wanneer u een alkalinebatterij gebruikt.

3 Druk op de knop ►OK om de instelling te voltooien.

- Indien de indicatie "**Hour**" knippert op het scherm, raadpleegt u "**De tijd en datum instellen [Datum en tijd]**" (☞ Blz. 21).

Batterijniveau

De batterij-indicatie op het scherm wijzigt naarmate de batterij vermogen verliest.



- Wanneer (☐) op het scherm verschijnt, moet u de batterij zo snel mogelijk opladen of vervangen. Wanneer er onvoldoende resterende batterijlading is om de recorder te kunnen bedienen, worden (☐) en **[Batterijniveau laag]** weergegeven op het scherm en schakelt de recorder uit.

Opmerking

- Wanneer u een spraak-/muziekbestand afspeelt, kan de recorder opnieuw worden ingesteld door een verlaging van de spanningsuitgang van de batterij, afhankelijk van het volumeniveau, zelfs als (☐) wordt weergegeven in de batterij-indicatie. Verlaag in dat geval het volume van de recorder.

Opladen door via USB verbinding te maken met een computer

1

Voeding

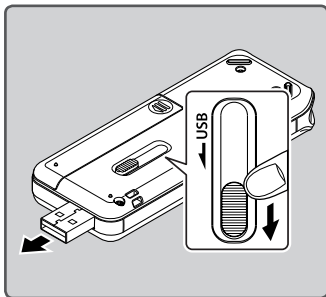
! Voor WS-813, WS-812:

Voor u de USB-kabel aansluit, dient u de HOLD-modus af te sluiten (☞ Blz. 20).

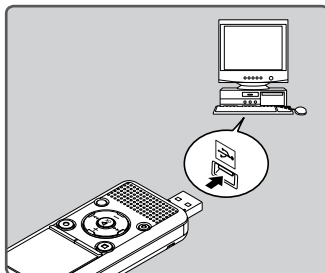
U kunt de batterij opladen door verbinding te maken met de USB-poort van een pc. Plaats de oplaadbare batterij (meegeleverd) op de juiste wijze in de recorder om ze op te laden (☞ Blz. 14)

Laad een primaire batterij zoals een alkaline- of lithiumbatterij nooit op. Dit kan lekken of oververhitting van de batterijen veroorzaken, wat tot storingen in de recorder kan leiden.

- 1 Start de pc op.
- 2 Schuif de schuif van de USB-connector in de met de pijl aangegeven richting zodat de USB-connector uit de recorder steekt.



- 3 Controleer of de recorder in de stopmodus staat en maak verbinding met de USB-poort van de pc.



- 4 Druk op de knop ►OK om het opladen te starten.



- Terwijl [Druk op OK om op te laden] knippert, drukt u op de knop ►OK.

- 5 Het laden is voltooid als de batterij-indicatie als [B] wordt weergegeven.



Laadtijd: ongeveer 3 uur*.

* Dit is de tijd die vereist is om een lege oplaadbare batterij volledig op te laden bij kamertemperatuur. De laadtijd is afhankelijk van de resterende batterijlading en van de toestand van de batterij.

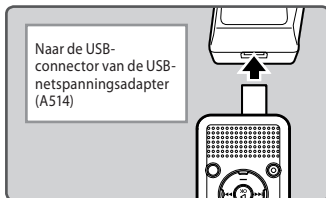
Opladen via verbinding met de USB-netspanningsadapter (optioneel)

! Voor WS-813, WS-812:

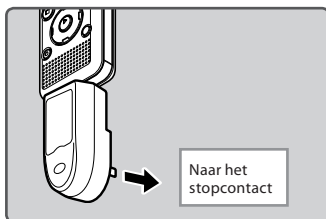
- Voor u de netspanningsadapter aansluit, zet u de instelling voor de USB-verbinding op **[AC-adapter]** (☞ Blz. 73).
- Voor u de USB-kabel aansluit, dient u de HOLD-modus af te sluiten (☞ Blz. 20).

U kunt de recorder opladen door deze aan te sluiten op de USB-netspanningsadapter (A514) (optioneel).

1 Sluit de recorder aan op de USB-poort van de netspanningsadapter.



2 Steek de netspanningsadapter in het stopcontact.



3 Druk op de knop ►OK om het opladen te starten.



- Terwijl **[Druk op OK om op te laden]** knippert, drukt u op de knop ►OK.

4 Het laden is voltooid als **[Batterij vol]** wordt weergegeven.



Opmerkingen

- De recorder kan niet opgeladen worden als de pc niet ingeschakeld is of in de stand-by- of slaapstand staat.
- Laad de recorder niet op terwijl de USB-hub is aangesloten.
- Plaats de meegeleverde oplaadbare batterij en stel **[Batterij]** in op **[Ni-MH]**. Als **[Batterij]** ingesteld is op **[Alkaline]**, kunt u niet opladen (☞ Blz. 15, Blz. 65).
- U kunt de batterij niet opladen als **[☐]*1** of **[☐]*2** knippert. Laad de batterij op bij een temperatuur van 5°C tot 35°C.
 - *1 **[☐]**: De omgevingstemperatuur is te laag.
 - *2 **[☐]**: De omgevingstemperatuur is te hoog.
- Als de werkingstijd van de recorder merkbaar korter wordt hoewel de oplaadbare batterij volledig geladen is, dient u deze te vervangen.

- Gebruik hiervoor de meegeleverde USB-kabel. Als u een kabel van een andere fabrikant gebruikt, kan dit problemen met de recorder veroorzaken. Gebruik deze speciale kabel ook nooit voor het aansluiten van apparatuur van een andere fabrikant.
- Als u de recorder wilt opladen met de instelling [**Composite**], selecteert u [**Optioneel**] bij de instellingen voor de USB-verbinding, waarna u de recorder aansluit op een pc. Als u [**AC-adapter**] selecteert op het scherm [**USB Connect**], kunt u de recorder opladen (☞ Blz. 73).

Waarschuwingen met betrekking tot de oplaadbare batterij

Lees de volgende beschrijving zorgvuldig vooraleer u de oplaadbare Ni-MH-batterij gebruikt.

Ontladen:

Wanneer de oplaadbare batterij niet in gebruik is, onlaadt deze zichzelf. Zorg dat u deze regelmatig oplaadt vóór het gebruik.

Bedrijfstemperatuur:

De oplaadbare batterij is een chemisch product. De efficiëntie van de oplaadbare batterij kan variëren, zelfs wanneer deze binnen het aanbevolen temperatuurbereik wordt gebruikt. Dit is eigen aan de aard van dergelijke producten.

Aanbevolen temperatuurbereik:

Bij gebruik van de recorder:

0°C - 42°C

Opladen:

5°C - 35°C

Gedurende lange tijd opbergen:

-20°C - 30°C

Als u de oplaadbare batterij buiten het bovenstaande temperatuurbereik gebruikt, kan dit leiden tot een verminderde efficiëntie en een kortere levensduur van de batterij. Om lekken of roesten van de batterij te voorkomen, verwijdert u de oplaadbare batterij uit de recorder als u deze gedurende langere tijd niet zult gebruiken en bergt u deze afzonderlijk op.

Opmerkingen

- Deze recorder is ontworpen om de batterij volledig op te laden, ongeacht het energieniveau. Voor de beste resultaten bij het opladen van een nieuwe oplaadbare batterij of van een batterij die lange tijd (langer dan een maand) niet werd gebruikt, is het echter aanbevolen de batterij 2 tot 3 keer volledig op te laden en te ontladen.

- Houd altijd rekening met de lokale wetten en voorschriften wanneer u de oplaadbare batterij weggooit. Neem contact op met uw lokaal recyclingcentrum voor de correcte methoden voor het weggooien.
- Als de oplaadbare Ni-MH-batterij niet volledig is ontladen, moet u de doos beveiligen tegen kortsluitingen (bijv. door de contactpunten af te plakken) voordat u deze weggooit.

Voor klanten in Duitsland:

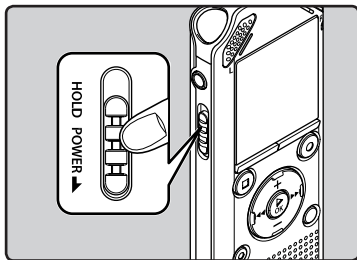
Olympus heeft een overeenkomst met de GRS (Joint Battery Disposal Association) in Duitsland om een milieuvriendelijke verwijdering te garanderen.

Het toestel in-/uitschakelen

Schakel de recorder uit wanneer u deze niet gebruikt om het batterijverbruik te verminderen. Bestaande gegevens en de modus- en tijdstellingen blijven behouden als het apparaat wordt uitgeschakeld.

Het toestel inschakelen

Schuif, terwijl de recorder is uitgeschakeld, de POWER/HOLD-schakelaar in de richting van de pijl.



- De recorder wordt ingeschakeld.

Het toestel uitschakelen

Schuif de POWER/HOLD-schakelaar gedurende minstens 0,5 seconden in de richting van de pijl.

- De recorder wordt uitgeschakeld.
- De functie 'hervatten' houdt de positie waar een opname wordt gestopt voor het apparaat wordt uitgeschakeld.

Energiebesparingsmodus

Wanneer de recorder ingeschakeld is maar gedurende minimaal 10 minuten (fabrieksinstelling) niet wordt gebruikt, gaat het scherm uit en schakelt de recorder over op de energiebesparingsmodus (ESP Blz. 65).

- Druk op een willekeurige knop om de energiebesparingsmodus te verlaten.

HOLD

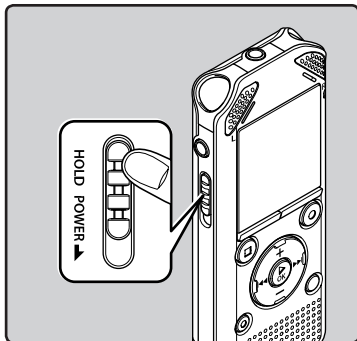
Als u de recorder in de HOLD-modus plaatst, blijven de huidige instellingen behouden en worden alle knoppen uitgeschakeld. Deze functie is handig als de recorder in een tas of zak moet worden gedragen. Deze modus kan ook voorkomen dat u de opname per vergissing stopt.

De recorder in de HOLD-modus zetten

1

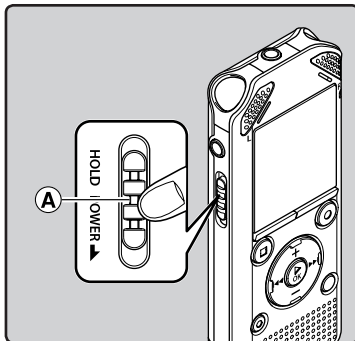
HOLD

Schuif de **POWER/HOLD**-schakelaar naar de positie **[HOLD]**.

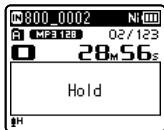


De HOLD-modus verlaten

Schuif de **POWER/HOLD**-schakelaar naar de positie **(A)**.



- Nadat **[Hold]** op het scherm is verschenen, wordt de recorder ingesteld op de HOLD-modus.



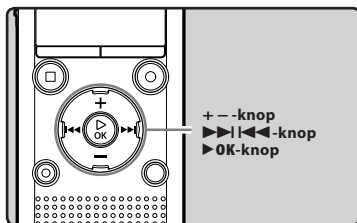
Opmerkingen

- Indien u op een knop drukt terwijl de recorder in de HOLD-modus staat, zal het display van de klok twee seconden oplichten, maar zal de recorder niet bediend worden.
- Als HOLD wordt gebruikt tijdens het afspelen (opnemen), wordt de werking uitgeschakeld terwijl de afspelerstatus (opnamestatus) ongewijzigd blijft (wanneer het afspelen is beëindigd of het opnemen is beëindigd omdat het geheugen vol is, wordt de recorder gestopt).

De tijd en datum instellen [Datum en tijd]

Als u de tijd en datum instelt voor u de recorder gebruikt, wordt voor elk bestand automatisch de opnamedatum en -tijd bijgehouden. Het is eenvoudiger bestanden te beheren als u de tijd en datum vooraf instelt.

Wanneer u de recorder voor het eerst gebruikt of wanneer de batterij wordt geplaatst nadat de recorder gedurende lange tijd niet werd gebruikt, verschijnt [Stel datum en tijd in]. Als "Hour" knippert, voert u de instelling van Stap 1 uit.



1 Druk op de knop ►► of ◀◀ om het item te selecteren dat u wilt instellen.

- Selecteer "Hour", "Minute", "Year", "Month" of "Day" door de knipperende positie te verplaatsen.



2 Druk op de knop + of – om de waarde te wijzigen.

- Herhaal dezelfde stappen door op de knop ►► of ◀◀ te drukken om het volgende item te selecteren en druk vervolgens op de knop + of – om de waarde te wijzigen.
- U kunt kiezen tussen het 12-uurs en 24-uursysteem door tijdens het instellen van uren en minuten te drukken op de knop LIST.
Voorbeeld: 10:38 P.M

10:38 PM
(oorspronkelijke instelling) ←→ 22:38

- U kunt de volgorde voor "Month", "Day" en "Year" selecteren door op de knop LIST te drukken terwijl u deze items instelt.
Voorbeeld: 24 maart 2012

3M 24D 2012Y
(oorspronkelijke instelling) ←

↓

24D 3M 2012Y

↓

2012Y 3M 24D

3 Druk op de knop ►OK om de instelling te voltooien.



- De klok begint te lopen volgens de ingestelde datum en tijd. Druk op de knop ►OK als u de klok wilt starten.

Opmerking

- Wanneer u tijdens het instellen op de ►OK-knop drukt, zal de recorder alle items opslaan die tot op dat moment waren ingesteld.

1

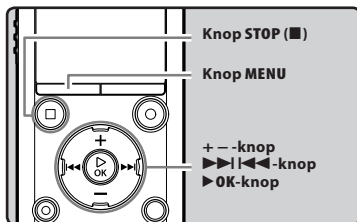
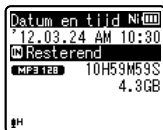
De tijd en datum instellen

NL

21

De tijd en datum wijzigen

Terwijl de recorder in de stopmodus staat, houdt u de knop **STOP** (■) ingedrukt om [Datum en tijd] en [Resterend] weer te geven. Indien de huidige tijd en datum niet correct zijn, stelt u deze in volgens de hieronder beschreven procedure.



1 Druk op de knop MENU terwijl de recorder in de stopmodus is.

- Het menu verschijnt op het scherm (☞ Blz. 53).

2 Druk op de knop + of – om het tabblad [Apparaatmenu] te selecteren.

- U kunt de weergave van het menu wijzigen door de cursor in het tabblad Settings te verplaatsen.



3 Druk op de knop ▶OK om de cursor te verplaatsen naar het item dat u wilt instellen.

- [Apparaatmenu] verschijnt op het scherm.

4 Druk op de knop + of – om [Datum en tijd] te selecteren.



5 Druk op de knop ▶OK.

- [Datum en tijd] verschijnt op het scherm.
- “Hour” knippert op het scherm en geeft het begin van de instelprocedure van de tijd en datum aan.



De volgende stappen zijn dezelfde als stappen 1 tot 3 van “De tijd en datum instellen [Datum en tijd]” (☞ Blz. 21).

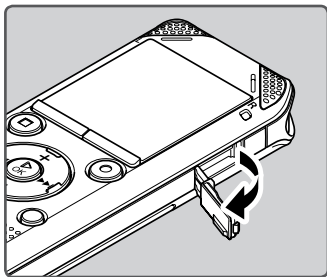
6 Druk op de knop STOP (■) om het menuscherm te sluiten.

Een microSD Card plaatsen en eruit halen

“microSD” in de gebruiksaanwijzing betekent zowel microSD als microSDHC. Met deze recorder kunt u gegevens opslaan in het interne geheugen en op een in de handel verkrijgbare microSD Card.

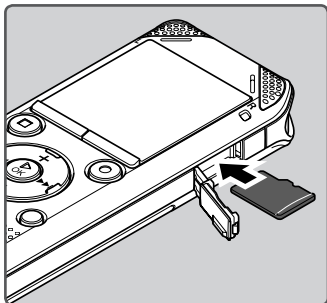
Een microSD Card plaatsen

- 1 **Open het kaartklepje terwijl de recorder in de stopmodus is.**



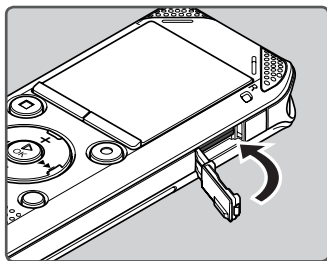
- 2 **Plaats de microSD Card in de juiste richting in de kaartsleuf zoals weergegeven in het schema.**

- Houd de microSD Card recht terwijl u deze in de sleuf stopt.



- Als u de microSD Card in de verkeerde richting of in een hoek plaatst, kunt u het contactgebied beschadigen of kan de microSD Card vast raken.
- Als de microSD Card niet volledig in de sleuf zit, kunnen er geen gegevens op de microSD Card worden opgenomen.

- 3 **Sluit het kaartklepje stevig.**



- Wanneer u de microSD Card plaatst, wordt het scherm voor het wijzigen van het opnamemedium weergegeven.

- 4 **Om op te nemen op een microSD Card, drukt u op de knop + of – en selecteert u [Ja].**



- 5 **Druk op de knop ► OK om de instelling te voltooien.**



1

Een microSD Card plaatsen en eruit halen

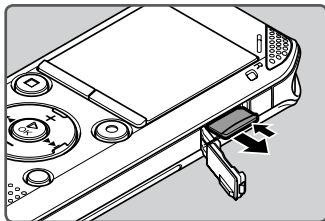
Opmerkingen

- Het is mogelijk over te schakelen van het opnamemedium naar het interne geheugen (☞ Blz. 65).
- In sommige gevallen kunnen microSD Cards die met een ander apparaat, zoals een computer, werden geformatteerd (geïnitieerd), niet worden herkend. Formateer de microSD Cards met deze recorder voordat u ze gebruikt (☞ Blz. 74).

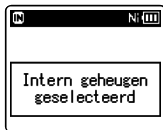
Een microSD Card eruit halen

1 Open het kaartklepje terwijl de recorder in de stopmodus is.

2 Duw de microSD Card naar binnen om deze te ontgrendelen en laat de microSD Card vervolgens gedeeltelijk uit de sleuf springen.



- De microSD Card is zichtbaar uit de sleuf en kan veilig worden verwijderd.
- Als u de microSD Card uitwerpt wanneer [Geheugensel.] ingesteld is op [microSD-kaart], wordt [Geheugensel.] automatisch gewijzigd naar [Intern geheugen geselecteerd].



3 Sluit het kaartklepje stevig.

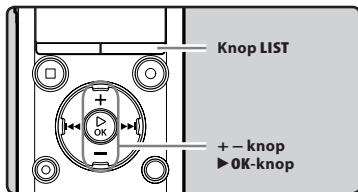
Opmerkingen

- Als u uw vinger snel terugtrekt nadat u de microSD Card naar binnen hebt gedrukt, kan de kaart krachtig uit de sleuf springen.
- Sommige microSD Cards of microSDHC Cards worden wegens compatibiliteitsproblemen met deze recorder mogelijk niet correct herkend afhankelijk van de fabrikant of het kaarttype.
- Raadpleeg de Olympus-website voor een lijst met microSD Cards die door deze recorder worden ondersteund bij gebruik onder de door Olympus voorgeschreven omstandigheden. De website <http://olympus-imaging.jp/> vermeldt fabrikanten en types microSD Cards die gegarandeerd compatibel zijn. Merk echter op dat dit niet inhoudt dat alle microSD Cards zullen werken. Sommige microSD Cards worden mogelijk niet correct herkend ten gevolge van omstandigheden zoals wijzigingen van de specificaties van de fabrikant.
- Als een microSD Card niet wordt herkend, verwijdert u de microSD Card en plaatst u deze opnieuw om te kijken of de recorder de microSD Card herkent.
- Lees voor het gebruik steeds de instructies die geleverd zijn bij de microSD Card.
- Bij bepaalde types microSD Cards kan de verwerkingsnelheid trager liggen. De verwerkingsprestaties kunnen ook lager liggen na herhaald schrijven en wissen. In dat geval dient u de microSD Card te formateren (☞ Blz. 74).

Bedieningen terwijl [Home] wordt weergegeven

U kunt de recorder niet alleen gebruiken als een voicerecorder en muziekspeler, maar ook als radio*.

* Alleen WS-813.



1 Druk herhaaldelijk op de knop LIST om de weergave [Home] in te stellen.

- [Home] wordt weergegeven op het scherm.



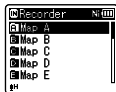
2 Druk op de knop + of – om de modus te selecteren.



3 Druk op de knop ► OK.



Als [Recorder] geselecteerd is:



De recorder gaat naar de modus **[Recorder]**. U kunt bestanden opnemen en afspelen die met de recorder werden opgenomen (≠ Blz. 29, Blz. 36).

Als [Muziek] geselecteerd is:



De recorder gaat naar de modus **[Muziek]** en u kunt muziekbestanden afspelen die werden overgezet naar de recorder (≠ Blz. 36).

Als [Agenda zoeken]* geselecteerd is:



De recorder gaat naar de modus **[Agenda zoeken]** en u kunt bestanden zoeken op basis van de opnamedatum (≠ Blz. 40).
* Alleen WS-813, WS-812

Als [FM-radio]* geselecteerd is:



De recorder gaat naar de modus **[FM-radio]** en u kunt naar de FM-radio luisteren (≠ Blz. 47).
* Alleen WS-813

Opmerking

- Tijdens de opname kunt u niet veranderen van modus zonder de recorder te stoppen.

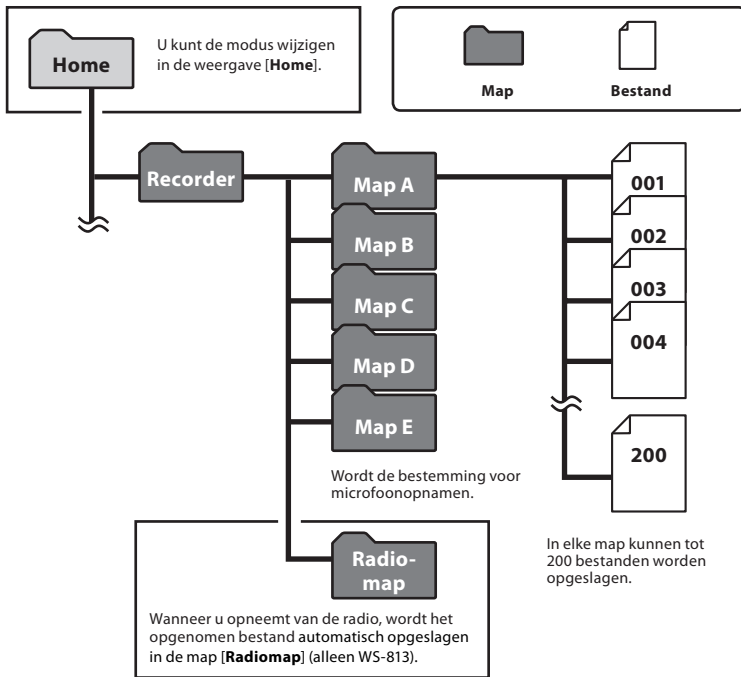
Opmerkingen over de mappen

U kunt het interne geheugen of een microSD Card gebruiken als opnamemedium. Spraakbestanden en muziekbestanden worden gescheiden in mappen voor spraakopnamen en mappen voor muziekweergave die in een gestructureerde stijl worden geschikt en opgeslagen.

Over de mappen voor spraakopnamen

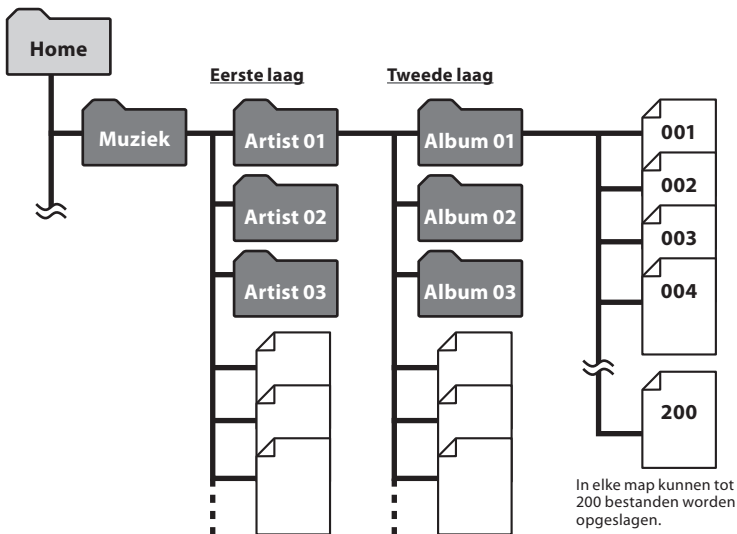
[Map A] - [Map E] in de map [Recorder] zijn de mappen voor spraakopnamen. Wanneer u opneemt met deze recorder, selecteert u een van de vijf mappen en begint u de opname.

1 Opmerkingen over de mappen



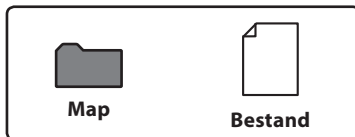
Over de mappen voor het afspelen van muziek

Wanneer u muziekbestanden overzet naar het apparaat met Windows Media Player, wordt automatisch een map gemaakt in de muziekweergavemap die een gelaagde structuur heeft, zoals weergegeven in het onderstaande schema. Muziekbestanden die zich in dezelfde map bevinden, kunnen opnieuw worden geschikt in de volgorde van uw voorkeur en opnieuw worden afgespeeld (☞ Blz. 69).



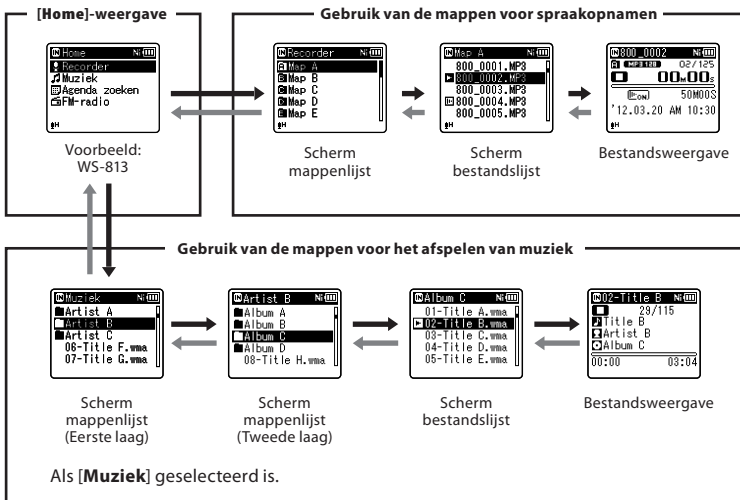
U kunt maximaal 300* mappen maken onder de map [Muziek], inclusief de map [Muziek].

* Voor WS-811: 128 mappen.



Mappen en bestanden selecteren

Wijzig de mappen terwijl de recorder is gestopt of terwijl er wordt afgespeeld. Meer informatie over gelaagde structuren van de mappen vindt u in het gedeelte met de titel **“Opmerkingen over de mappen”** (☞ Blz. 26).



Door de niveaus navigeren

← Terugkeren: LIST-knop

Telkens wanneer u op deze knop drukt, keert u terug naar het bovenliggende niveau. De knop **←** kan in een lijstweergave ook worden gebruikt als de knop **LIST**.

- Als u de knop **LIST** ingedrukt houdt terwijl u navigeert in een mappenstructuur, wordt teruggekeerd naar de bestandsweergave.

→ Doorgaan: ► OK-knop

Telkens wanneer u op deze knop drukt, wordt de map of het bestand geselecteerd in de lijstweergave en gaat u één niveau omlaag.

- De knop **►** kan in een lijstweergave ook worden gebruikt als de knop **► OK**.

+ of – knop

Selecteer een map of bestand.

[Home]-weergave:

In deze weergave kan de modus van de recorder worden gewijzigd (☞ Blz. 25).

Lijstweergave:

De mappen en bestanden die op deze recorder zijn opgeslagen, worden weergegeven.

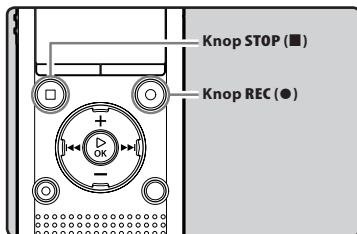
Bestandsweergave:

Informatie over het geselecteerde bestand wordt weergegeven. De recorder staat in de stand-bymodus voor het afspelen.

Over opnemen

Opname

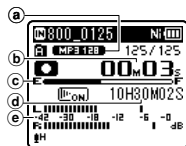
Selecteer een map uit [F1] tot [F5] voordat u de opname start. Deze vijf mappen kunnen worden gebruikt om opgenomen informatie in te delen volgens type. Map [F1] kan bijvoorbeeld worden gebruikt om persoonlijke informatie op te slaan, terwijl map [F3] speciaal voor bedrijfsinformatie kan worden voorbehouden.



1 Selecteer een opnamemap (zie Blz. 26).

2 Druk op de knop REC (●) om de opname te starten.

- Het LED-indicatielampje licht op en [■] verschijnt op het scherm.
- Draai de microfoon in de richting van de bron die moet worden opgenomen.

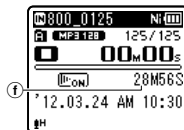


- (a) Indicatie opnamemodus
- (b) Verstreken opnametijd
- (c) Indicatie resterend geheugen
- (d) Resterende opnametijd
- (e) Niveaumeter (wijzigt volgens het opnameniveau en de instellingen van de opnamefunctie)

- [Opnamemodus] kan niet worden gewijzigd in de stand-bymodus van de opname of tijdens het opnemen. Configureer deze functie terwijl de recorder is gestopt (zie Blz. 56).
- De geschikte positie van de ingebouwde stereomicrofoon voor het maken van stereo-opnamen is boven het scherm. Als de microfoon onder het scherm staat bij de opname, kan er geen goede stereo-opname worden gemaakt omdat het originele geluid in een omgekeerde fasevolgorde zal worden opgenomen.

3 Druk op de knop STOP (■) om de opname te stoppen.

- [■] verschijnt op het scherm.



- (f) Bestandslengte

Opmerkingen

- Om er zeker van te zijn dat u het begin van de opname niet verliest, gaat u na of het LED-indicatielampje of de indicatie opnamemodus op het scherm aan is.
- Wanneer de resterende opnametijd minder bedraagt dan 60 seconden, begint het indicatielampje te knipperen.
- Wanneer de resterende opnametijd zakt naar 30 en vervolgens 10 seconden, begint het licht sneller te knipperen.

- **[Map vol]** verschijnt wanneer de opname niet verder kan worden gezet. Selecteer een andere map of verwijder bestanden die u niet langer nodig hebt voor u verder gaat met opnemen (☞ Blz. 45)
- **[Geheugen vol]** verschijnt wanneer het geheugen vol is. Verwijder onnodige bestanden voor u verder gaat met opnemen (☞ Blz. 45).
- Wanneer een microSD Card in de recorder is geplaatst, moet u controleren of het opnamemedium **[Intern geheugen]** of **[microSD-kaart]** is, zodat er geen vergissingen mogelijk zijn (☞ Blz. 65).
- Wanneer de knop **REC (●)** wordt ingedrukt terwijl een andere functie dan de opnamefunctie ingesteld is, verschijnt **[Kan niet opnemen in deze map]**. Selecteer een map van **[Map A]** tot en met **[Map E]** en start de opname opnieuw.
- Bij bepaalde types microSD Cards kan de verwerkingsnelheid trager liggen. De verwerkingsprestaties kunnen ook lager liggen na herhaald schrijven en wissen. In dat geval dient u de microSD Card te formatteren (☞ Blz. 74).
- Wij raden u aan het opnamemedium te formatteren in de recorder voor u opnames maakt (☞ Blz. 74).

Voor WS-813:

- U kunt FM-radio opnemen in de modus **[FM-radio]** (☞ Blz. 47).
- Deze recorder is ontworpen om zuiver en gelijkmatig op te nemen, zelfs wanneer het volume van het brongeluid aanzienlijk wijzigt. Er kunnen echter opnames met een hogere geluidskwaliteit worden bereikt door het opnameniveau handmatig aan te passen. (☞ Blz. 56).

■ Het is mogelijk om gegevens van meer dan 2 GB op te nemen:



Voor WS-813, WS-812:

In het lineaire PCM-formaat wordt een opname voortgezet, ook als het volume van een bestand groter is dan 2 GB.

- De gegevens worden per 2 GB in afzonderlijke bestanden opgeslagen. Tijdens het afspelen worden deze als meerdere bestanden behandeld.
- Als de opname groter is dan 2 GB, kan het aantal bestanden in de map groter zijn dan 200. De recorder zal echter het 201e bestand en de verdere bestanden niet herkennen. Sluit de recorder dus op een pc aan om die bestanden te zien.

Instellingen met betrekking tot het opnemen

Opnameniveau [Rec Level] (⁶³ Blz. 56)	Stelt de gevoeligheid voor het opnemen in.
Opnamemodus [Rec Mode] *1 (⁶³ Blz. 56)	Stelt de opnamesnelheid voor elke opname-indeling in.
Zoommicrofoon [Zoom Mic] *2 (⁶³ Blz. 57)	Stelt de richtingsgevoeligheid van de ingebouwde stereomicrofoon in.
Low cut-filter [Low Cut Filter] (⁶³ Blz. 57)	Deze functie kan lawaai van airconditioners, projectors en andere soortgelijke geluiden onderdrukken.
[VCVA] (⁶³ Blz. 57)	Stelt het drempelniveau in voor de Variable Control Voice Actuator (VCVA).
V-Sync. opname [V-Sync. Rec] (⁶³ Blz. 58)	Stelt het beginniveau in voor opnamen met stemsynchronisatie.
Gevoeligheid [Rec Scene] (⁶³ Blz. 59)	Stelt de opname-instellingen in op basis van de opnameomstandigheden of -omgeving.

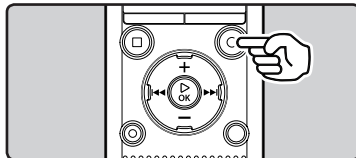
*1 Voor deze functie worden de volgende configuraties vast ingesteld wanneer de modus **[FM-radio]** geactiveerd is op de recorder (alleen WS-813).

- **[PCM]**: 44,1 kHz/16 bit
- **[MP3]**: 128 kbps
- **[WMA]**: 128 kbps

*2 Alleen WS-813

Pauzeren

Druk op de knop **REC (●)** terwijl de recorder in de opnamemodus staat.



- **[●]** wordt weergegeven op het scherm.
- De recorder gaat naar de stopmodus als hij gedurende meer dan 60 minuten gepauzeerd blijft.

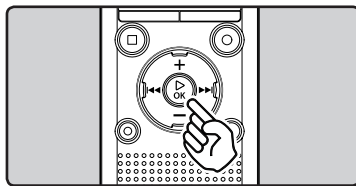
De opname hervatten:

Druk nogmaals op de knop **REC (●)**.

- De opname gaat verder vanaf het punt waarop deze eerder werd onderbroken.

Opgenomen inhoud snel controleren

Druk op de knop **▶OK** terwijl de recorder in de opnamemodus staat.



- **[▶]** wordt weergegeven op het scherm.
- Stop de opname. Het bestand dat net is opgenomen, wordt afgespeeld.

Voor WS-813:

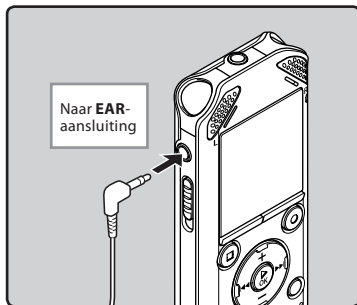
- Wanneer u op de knop **▶OK** drukt terwijl er audiogegevens worden opgenomen in de modus **[FM-radio]**, gaat de recorder automatisch naar de modus **[Recorder]** en wordt het laatste bestand afgespeeld dat van de FM-radio werd opgenomen.

Luisteren terwijl audio wordt opgenomen

Wanneer u een opname start na de oortelefoon in de **EAR**-aansluiting van de recorder te hebben gestopt, kunt u het geluid horen dat wordt opgenomen. Het volume van de opnamemonitor kan worden aangepast door op de + of – knop te drukken.

Sluit de oortelefoon aan op de EAR-aansluiting van de recorder.

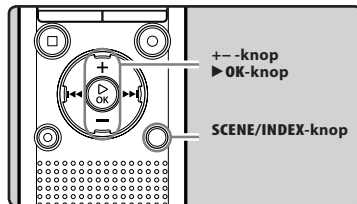
- Nadat de opname is gestart, kunt u door de oortelefoon het geluid horen dat wordt opgenomen.

**Opmerkingen**

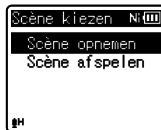
- Het opnameniveau kan niet worden geregeld met de volumeknop.
- Om te voorkomen dat u uw oren beschadigt, is het raadzaam het volume te verlagen voordat u de oortelefoon insteekt.
- Plaats de oortelefoon niet in de buurt van een microfoon aangezien dit feedback kan veroorzaken.
- Als een externe luidspreker wordt aangesloten tijdens het opnemen, bestaat het risico dat er audiofeedback optreedt.

De opnamescène wijzigen [Gevoeligheid]

U kunt de opname-instellingen heel eenvoudig wijzigen door de scène te selecteren die het best overeenkomt met uw toepassing (zie Blz. 59).



- Terwijl de recorder in de stopmodus is, houdt u de **SCENE/INDEX-knop** ingedrukt.
- Druk op de knop + of – om **[Scène opnemen]** te selecteren.



- Druk op de knop ► **OK**.
- Druk op de knop + of – om de **opnameomgeving** te selecteren.



- Druk op de knop ► **OK**.

Aanbevolen instellingen op basis van de opnameomstandigheden

De recorder is bij levering ingesteld op de modus [WMA 128kbps], zodat u onmiddellijk na de aankoop stereo-opnamen van hoge kwaliteit kunt maken. De verschillende opnamefuncties kunnen gedetailleerd worden geconfigureerd om ze aan te passen aan de opnameomstandigheden. De volgende tabel toont de aanbevolen instellingen voor een aantal voorbeelden van opnameomstandigheden.

Opnameomstandigheden	Aanbevolen instellingen			
	Opnamemodus [Rec Mode] (☞ Blz. 56)	Opnameniveau [Rec Level] (☞ Blz. 56)	Low cut-filter [Low Cut Filter] (☞ Blz. 57)	Zoommicrofoon [Zoom Mic]*1 (☞ Blz. 57)
Lezingen in grote lokalen	[PCM]: [44,1kHz/16bit]*2 [MP3]: [128kbps] of meer [WMA]: [128kbps]	[Hoog]	[Aan]	[+6]
Conferenties met een groot aantal deelnemers	[MP3]: [128kbps] of meer [WMA]: [128kbps]			[Uit]
Vergaderingen en besprekingen met een klein aantal mensen	[MP3]: [128kbps] [WMA]: [128kbps]	[Medium]		
Dicteren met veel achtergrondlawaai	[WMA]: [64kbps]	[Laag]	[Uit]	
Muziekweergave, wilde vogels die fluiten en treingeluiden	[PCM]: [44,1kHz/16bit]*2	Stel de opnamegevoeligheid in overeenkomstig het ingestelde geluidsvolume.	[Uit]	

*1 Alleen WS-813. *2 Alleen WS-813, WS-812.

Bestanden die met de recorder worden opgenomen, krijgen automatisch een naam.

813 _ 0001 .WMA

①

②

③

① Gebruikersnaam:

Dit is de naam die is ingesteld op de digitale voicerecorder.

② Bestandsnummer:

Het bestandsnummer wordt opeenvolgend toegewezen, ongeacht wijzigingen aan het geselecteerde opnamemedium.

③ Extensie:

Dit is de bestandsnaamextensie die wijst op de opname-indeling die gebruikt wordt wanneer u met dit apparaat opneemt.

- Lineaire PCM-indeling* .WAV
- MP3-indeling .MP3
- WMA-indeling .WMA

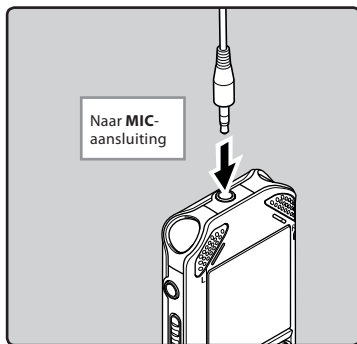
* Alleen WS-813, WS-812.

Opnemen vanaf een externe microfoon of een ander apparaat

Een externe microfoon of ander apparaat kan worden aangesloten en het geluid kan worden opgenomen. Maak de aansluiting als volgt volgens het apparaat dat moet worden gebruikt.

- Sluit geen apparaten aan op of koppel ze niet los van de recorderaansluiting tijdens het opnemen.

■ **Opnemen met een externe microfoon: Sluit een externe microfoon aan op de MIC-aansluiting van de recorder.**



Toepasselijke externe microfoons (optioneel) (☞ Blz. 88)

Stereomicrofoon: ME51S

De ingebouwde microfoon met grote diameter is geschikt voor gevoelige stereo-opnamen.

2-kanaalsmicrofoon (omni-directioneel): ME30W

Dit zijn zeer gevoelige omni-directionele microfoons die worden ondersteund door de functie Plug-inPower en uitstekend geschikt zijn voor het opnemen van muziekoptredens.

Compacte gun-microfoon (unidirectioneel): ME31

Deze directionele microfoon kan bijvoorbeeld worden gebruikt voor buitenopnames van zingende vogels.

Compacte zoommicrofoon (unidirectioneel): ME32

Deze microfoon is ingebouwd in een standaard, die u op een tafel kunt plaatsen om conferenties of lezingen op een afstand op te nemen.

Zeer gevoelige ruisonderdrukkende mono microfoon (één richting): ME52W

Deze microfoon wordt gebruikt om geluid op te nemen vanaf een zekere afstand terwijl de omgevende ruis wordt geminimaliseerd.

Dasclipmicrofoon (omni-directioneel): ME15

Deze kleine, discrete microfoon beschikt over een dasclip.

Telefoonopnemer: TP8

Deze microfoon met oortelefoon kunt u in uw oor stoppen tijdens een telefoongesprek. De spraak of de conversatie via de telefoon kan zuiver worden opgenomen.

Opmerkingen

- De ingebouwde microfoon werkt niet wanneer een externe microfoon is aangesloten op de MIC-aansluiting van de recorder.
- U kunt ook microfoons gebruiken die worden ondersteund door de functie Plug-in power.
- Als een externe monomicrofoon wordt gebruikt terwijl [Opnamemodus] ingesteld is op stereo-opname, wordt het geluid enkel opgenomen op het L-kanaal (☞ Blz. 56).
- Als een externe stereomicrofoon wordt gebruikt terwijl [Opnamemodus] ingesteld is op mono-opname, wordt het geluid enkel opgenomen op het L-kanaal (☞ Blz. 56).

■ Geluid van een ander apparaat opnemen met deze recorder:

Het geluid kan worden opgenomen wanneer u een verbinding maakt tussen de audio-uitgang (oortelefoonaansluiting) van het andere apparaat en de MIC-aansluiting van de recorder via de aansluitkabel KA333 (optioneel) voor het dubben.



Opmerking

Voor WS-813:

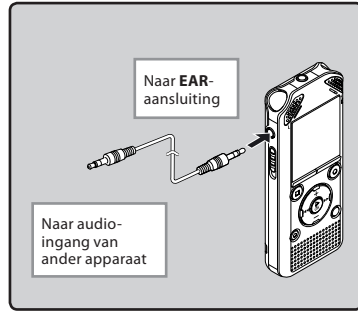
- Als u geen zuivere opname kunt maken met deze recorder, zelfs nadat u het opnameniveau hebt aangepast (☞ Blz. 56), kan dit mogelijk veroorzaakt worden door een te hoog of te laag uitvoerniveau van de aangesloten apparaten. Voer een testopname uit terwijl de externe apparaten zijn aangesloten en pas vervolgens het uitvoerniveau voor de externe apparaten aan.

Voor WS-812, WS-811:

- Het ingangsniveau kan met deze recorder niet fijn worden bijgesteld. Voer een testopname uit terwijl het externe apparaat aangesloten is en pas vervolgens het uitvoerniveau voor het externe apparaat aan.

■ Geluid van deze recorder opnemen met een ander apparaat:

Het geluid van deze recorder kan worden opgenomen op een ander apparaat wanneer u een verbinding maakt tussen de audio-ingang (microfoonaansluiting) van het andere apparaat en de EAR-aansluiting van deze recorder via de aansluitkabel KA333 (optioneel).



Opmerking

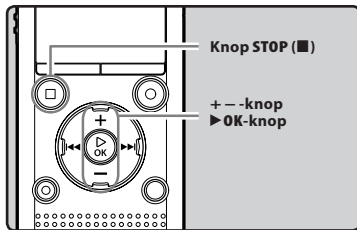
- Wanneer u de verschillende geluidskwaliteitsinstellingen met betrekking tot het afspelen op de recorder aanpast, wordt ook het audio-uitgangssignaal dat vanaf de EAR-aansluiting wordt verzonden, aangepast (☞ Blz. 61, Blz. 62).

Afspelen

De recorder kan bestanden in de indeling WAV*, MP3 en WMA afspelen. Om een bestand af te spelen dat met een ander apparaat werd opgenomen, moet u het bestand overdragen (kopieëren) vanaf een computer.

* Alleen WS-813, WS-812.

3
Afspelen



1 Selecteer het af te spelen bestand in de map waarin het bestand staat (zie Blz. 28).

2 Druk op de knop ▶ OK om het afspelen te starten.

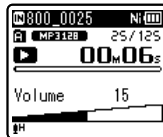
- [▶] verschijnt op het scherm.



- a) Indicatie opnamemedia, bestandsnaam Mapindicatie
- b) Verstreken afspeeltijd
- c) Indicatie afspeelpositiebalk
- d) Bestandslengte
- e) Opmatedatum en -tijd

3 Druk op de knop + of – om het volume te regelen.

- Het volume kan worden aangepast binnen het bereik van [00] tot [30].



4 Druk op de knop STOP (■) wanneer u het afspelen wilt stoppen.

- [■] verschijnt op het scherm.
- Door op deze knop te drukken, wordt het afspelen van het bestand gestopt. Wanneer de functie voor het hervatten geactiveerd is, wordt de stoplocatie geregistreerd, zelfs wanneer de voeding wordt uitgeschakeld. Wanneer de voeding de volgende keer wordt ingeschakeld, kan het afspelen worden hervat vanaf de geregistreerde stoplocatie.

Instellingen met betrekking tot het afspelen

Spraakweergave [Voice Playback] *1 *3 (^{ESP} Blz. 61)	Alleen de stemdelen van een opgenomen audiobestand worden afgespeeld.
Ruisonderdr. [Noise Cancel] *3 (^{ESP} Blz. 61)	Wanneer het opgenomen geluid moeilijk te verstaan is door omgevingsgeluiden, kunt u de instelling voor ruisonderdrukking aanpassen.
Spraakbalans [Voice Balancer] *1 *3 (^{ESP} Blz. 61)	Wanneer u een opgenomen audiobestand afspeelt, compenseert de recorder voor de stille delen in het bestand.
Spraakfilter [Voice Filter] *2 *3 (^{ESP} Blz. 61)	De recorder beschikt over een spraakfilter om de lage en hoge tonen af te snijden tijdens normaal, versneld of vertraagd weergeven en afspeltoon, zodat de audio-informatie duidelijk hoorbaar is.
Afspelmodus [Play Mode] (^{ESP} Blz. 62).	U kunt de gewenste afspelmodus selecteren.
[Equalizer]*4 (^{ESP} Blz. 62).	Wanneer u muziek beluistert, kunt u uw favoriete geluidskwaliteit instellen door de equalizerinstelling te wijzigen.
Ruimte oversl. [Skip Space] (^{ESP} Blz. 63)	U kunt het skipinterval instellen.
Scène afspelen [Play Scene] (^{ESP} Blz. 63)	U kunt gewenste afspelinstellingen opslaan voor verschillende geluidskwaliteiten en afspelmethodes.

*1 Alleen WS-813, WS-812.

*2 Alleen WS-811.

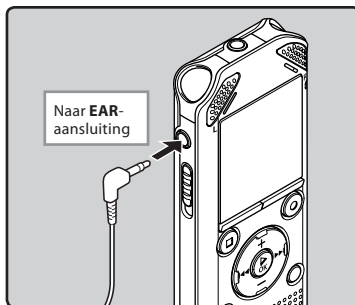
*3 Functie actief alleen in de modus [Recorder].

*4 Functie actief alleen in de modus [Muziek].

Afspelen via de oortelefoon

U kunt een oortelefoon aansluiten op de **EAR**-aansluiting van de recorder om te luisteren.

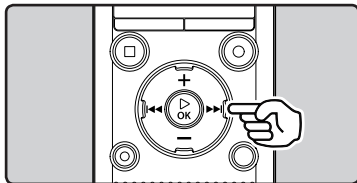
- Wanneer de oortelefoon wordt gebruikt, wordt de luidspreker van de recorder uitgeschakeld.



Opmerkingen

- Om te voorkomen dat u uw oren beschadigt, is het raadzaam het volume te verlagen voordat u de oortelefoon insteekt.
- Zet het volume **NIET** te hoog wanneer u de oortelefoon gebruikt. Luisteren bij een erg hoog volume kan gehoorverlies veroorzaken.

Vooruitspoelen



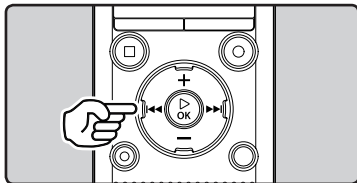
Terwijl de recorder in de bestandsweergave in de stopmodus is, houdt u de knop ►► ingedrukt.

- [▶] verschijnt op het scherm.
- Wanneer u de knop ►► loslaat, wordt het vooruitspoelen gestopt. Druk op de ►OK-knop om het afspelen te hervatten vanaf het punt waar het vooruitspoelen werd gestopt.

Houd de knop ►► ingedrukt terwijl de recorder in de afspeelmodus staat.

- Wanneer u de knop ►► loslaat, hervat de recorder het normale afspelen.
- Als er een indexmarkering of een tijdelijke markering in het bestand is aangebracht, stopt de recorder op die plaats (☞ Blz. 42).
- De recorder stopt wanneer het einde van het bestand is bereikt. Houd de knop ►► ingedrukt om door te gaan met vooruitspoelen vanaf het begin van het volgende bestand.

Terugspoelen



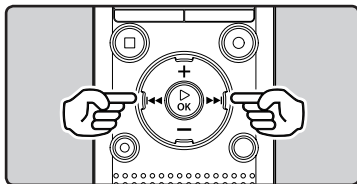
Terwijl de recorder in de bestandsweergave in de stopmodus is, houdt u de knop ◀◀ ingedrukt.

- [◀] verschijnt op het scherm.
- Wanneer u de knop ◀◀ loslaat, wordt het terugspoelen gestopt. Druk op de ►OK-knop om het afspelen te hervatten vanaf het punt waar het terugspoelen werd gestopt.

Houd de knop ◀◀ ingedrukt terwijl de recorder in de afspeelmodus staat.

- Wanneer u de knop ◀◀ loslaat, hervat de recorder het normale afspelen.
- Als er een indexmarkering of een tijdelijke markering in het bestand is aangebracht, stopt de recorder op die plaats (☞ Blz. 42).
- De recorder stopt wanneer het begin van het bestand is bereikt. Houd de knop ◀◀ ingedrukt om door te gaan met terugspoelen vanaf het einde van het vorige bestand.

Het begin van een bestand zoeken



Druk op de knop ►►| terwijl de recorder in de stopmodus of afspelmodus is.

- De recorder springt naar het begin van het volgende bestand.

Druk op de knop |◀◀ terwijl de recorder in de afspelmodus is.

- De recorder springt naar het begin van het huidige bestand.

Druk op de knop |◀◀ terwijl de recorder in de stopmodus is.

- De recorder springt naar het begin van het vorige bestand. Als de recorder zich in het midden van een bestand bevindt, keert hij terug naar het begin van het bestand.

Druk twee keer op de knop |◀◀ terwijl de recorder in de afspelmodus is.

- De recorder springt naar het begin van het vorige bestand.

Opmerkingen

- Als u tijdens het afspelen naar het begin van het bestand springt, stopt de recorder aan de index- of de tijdelijke markering. Index- en tijdelijke markeringen worden overgeslagen als u deze bewerking uitvoert in de stopmodus (☞ Blz. 42).
- Als [Ruimte oversl.] ingesteld is op een andere stand dan [Bestand skippen], gaat de recorder vooruit/achteruit met de ingestelde tijd, waarna het afspelen wordt gestart (☞ Blz. 63).

Over muziekbestanden

Wanneer de recorder geen muziekbestanden kan afspelen die naar de recorder zijn overgedragen, moet u controleren of de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid binnen een afspeelbaar bereik vallen. Hieronder vindt u combinaties van bemonsteringsfrequenties en bitsnelheden voor muziekbestanden die door de recorder kunnen worden afgespeeld.

Bestandsindeling	Bemonsteringsfrequentie	Bitsnelheid
WAV-indeling*	44,1 kHz	16 bit
MP3-indeling	MPEG1 Layer3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG2 Layer3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	Van 8 kbps tot 320 kbps
WMA-indeling	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	Van 5 kbps tot 320 kbps

* Alleen WS-813, WS-812.

- MP3-bestanden met variabele bitsnelheden (waarbij de conversie van bitsnelheden kan variëren) zullen mogelijk niet correct worden afgespeeld.
- In het geval van WAV-bestanden kan deze recorder alleen bestanden in het lineaire PCM-formaat afspelen. Andere types WAV-bestanden kunnen niet worden afgespeeld.
- Zelfs als de bestandsindeling compatibel is voor afspelen op deze recorder, ondersteunt de recorder niet elke encoder.

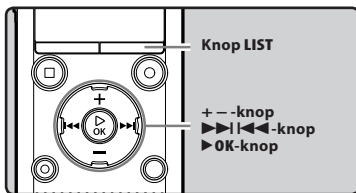
Een bestand zoeken

! Voor WS-813, WS-812:

U kunt spraakbestanden zoeken op opnamedatum. Als u de datum van een bestand weet, kunt u het snel vinden, zelfs als u vergeten bent in welke map het bestand is opgeslagen. U kunt alleen zoeken naar bestanden die opgeslagen zijn in de spraakopnamemap (A tot E).

3

Afspelen



1 Druk herhaaldelijk op de knop **LIST** om de weergave [Home] in te stellen.

2 Druk op de knop + of – om [Agenda zoeken] te selecteren.



3 Druk op de knop ►OK.

- [Agenda zoeken] verschijnt op het scherm.



a)

b)

a) Huidige datum

b) Datum waarop een bestand werd opgenomen

- Data waarop bestanden opgenomen werden, zijn onderlijnd.

4 Druk op de knop +, –, ►► of ◀◀ om de datum te selecteren.



© Geselecteerde datum

►►, ◀◀-knoppen:

Hiermee kunt u naar de vorige/ volgende dag gaan.

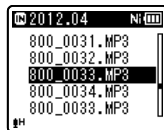
+, –-knoppen:

Hiermee kunt u naar de vorige/ volgende week gaan.

- Druk op de knop **STOP** (■) om terug te keren naar het scherm [Home].

5 Druk op de knop ►OK.

- Bestanden die op de geselecteerde datum opgenomen zijn, worden in een lijst weergegeven.



6 Druk op de knop + of – om een bestand te selecteren.

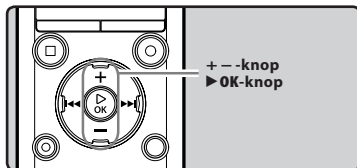
- Druk op de knop ◀◀ om terug te keren naar het vorige scherm.

7 Druk op de knop ►OK om het afspelen te starten.

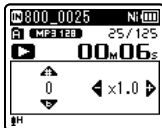
Het afspiegeluid wijzigen

U kunt de afspeelsnelheid en -toon wijzigen*. Het wijzigen van de snelheid is nuttig als u de inhoud van een lezing snel wilt beluisteren of als u de snelheid van een zin in een andere taal wilt verlagen.

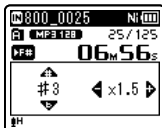
* Alleen WS-813, WS-812.



- 1** Terwijl de recorder in de afspelmmodus staat, drukt u op de knop ►OK.



- 2** Druk op de knop + of – of ►►| of ◀◀ om beter te begrijpen wat er wordt gezegd.



►►|, ◀◀-knoppen:

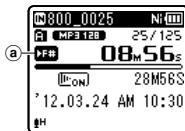
Hiermee kunt u de afspeelsnelheid wijzigen.

+, --knoppen*:

Hiermee kunt u de afspeltoon wijzigen.

- * Alleen WS-813, WS-812.
- Als u de woorden nog steeds niet begrijpt na het wijzigen van de afspeelsnelheid, kunt u de stem duidelijker maken door de toon te wijzigen.

- 3** Druk op de knop ►OK.



- ⓐ Indicatie afspeelsnelheid/afspeltoon

- Zelf als het afspelen gestopt is, blijven de gewijzigde afspeelsnelheid en -toon behouden.

Beperkingen van versneld afspelen

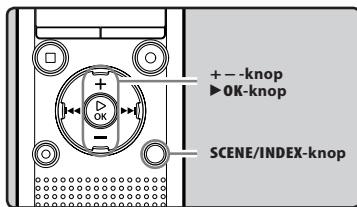
De normale werking is mogelijk niet beschikbaar, afhankelijk van de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid van het af te spelen bestand. Verminder in dat geval de snelheid van het versneld afspelen.

Opmerkingen

- Net zoals in de normale afspelmmodus kunt u ook tijdens de modi afspeelsnelheid/afspeltoon* de weergave stoppen, een bestand beluisteren of een index- of tijdelijke markering aanbrengen (☞ Blz. 42).
- * Alleen WS-813, WS-812.
- Wanneer u de functie afspeelsnelheid/afspeltoon gebruikt, zijn de volgende functies niet beschikbaar.
 - [Sprakweergave] (alleen WS-813, WS-812) (☞ Blz. 61)
 - [Ruisonderdr.] (☞ Blz. 61)

Een indexmarkering of tijdelijke markering instellen

Als indexmarkeringen en tijdelijke markeringen aangebracht zijn in uw bestanden, kunt u een bepaalde plaats snel terugvinden door snel vooruit te spoelen, snel terug te spoelen of mee te luisteren naar een bestand. Indexmarkeringen kunnen alleen worden aangebracht in bestanden die op Olympus-voicerecorders werden aangemaakt. Tijdelijke markeringen kunnen worden aangebracht op locaties die tijdelijk moeten worden onthouden.



1 Druk op de knop SCENE/INDEX terwijl de recorder in de opnamemodus of afspeelmodus is.

- Er verschijnt een nummer op het scherm en er wordt een indexmarkering of tijdelijke markering toegevoegd in het bestand.



- Nadat u de indexmarkering of tijdelijke markering hebt toegevoegd in het bestand, gaat de recorder door met opnemen of afspelen zodat u op een ander punt op dezelfde manier een indexmarkering of tijdelijke markering kunt instellen.

Een indexmarkering of tijdelijke markering wissen

- 1 Selecteer een bestand met index- of tijdelijke markeringen die u wilt wissen.
- 2 Druk op de knop ►► of ◀◀ om de te wissen indexmarkering of tijdelijke markering te selecteren.



- 3 Druk op de knop ERASE terwijl de indexmarkering of tijdelijke markering gedurende ca. 2 seconden op het scherm wordt weergegeven.

- De indexmarkering of tijdelijke markering wordt gewist.



- Na het verwijderen van een indexmarkering of tijdelijke markering, worden de resterende markeringen automatisch met 1 verminderd.

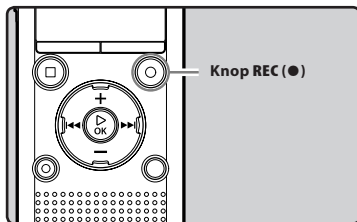
Opmerkingen

- Tijdelijke markeringen zijn, zoals de naam aangeeft, slechts tijdelijk; als u dus een bestand overzet naar een pc of verplaatst met een pc, worden de markeringen automatisch gewist.
- U kunt maximaal 99 index- en tijdelijke markeringen in een bestand aanbrengen. Wanneer u meer dan 99 index- of tijdelijke markeringen wilt toevoegen, verschijnt de melding **[Max. aantal indexmarkeringen bereikt]** voor indexmarkeringen en **[Max. aantal tijdelijke markeringen bereikt]** voor tijdelijke markeringen.

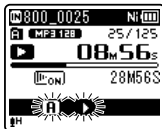
- Index- of tijdelijke markeringen kunnen niet worden ingesteld of gewist in een vergrendeld bestand (☞ Blz. 55).

Herhaald afspelen van segmenten starten

Met deze functie kunt u een deel van het bestand dat wordt afgespeeld, herhalen.



- 1 **Selecteer een bestand met een segment dat u herhaaldelijk wenst af te spelen en start het afspelen.**
- 2 **Druk op de knop REC (●) op de positie waar u het segment voor herhaald afspelen wilt starten.**
 - [A] knippert op het scherm.



- Wanneer [A] knippert kunt u net zoals in de normale modus snel vooruit spoelen, terugspoelen of de weergavesnelheid wijzigen om de eindpositie te zoeken (☞ Blz. 41).
- Wanneer de recorder het einde van het bestand bereikt terwijl [A] knippert, wordt het punt [B] de eindpositie van het bestand en wordt het herhaald afspelen gestart.

3 Druk opnieuw op de knop REC (●) op het punt waar u het segment voor herhaald afspelen wilt eindigen.

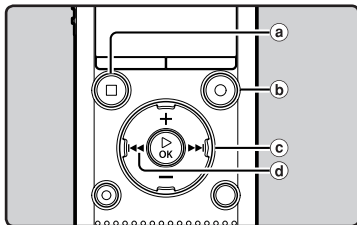
- De recorder zal het segment continu afspelen tot het herhaald afspelen van het segment wordt geannuleerd.



Opmerking

- Net als bij het normale afspelen kan de afspeelsnelheid ook bij het herhaald afspelen worden gewijzigd (☞ Blz. 41). Wanneer er tijdens het herhaald afspelen van een segment een indexmarkering of tijdelijke markering wordt ingesteld of verwijderd, wordt het herhaald afspelen geannuleerd en keert de recorder terug naar het normaal afspelen (☞ Blz. 42).

Het herhaald afspelen van een segment annuleren

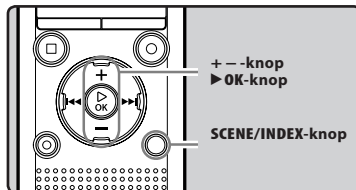


Wanneer u op een van de volgende knoppen drukt, wordt het herhaald afspelen van het segment geannuleerd.

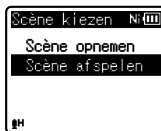
- Druk op de knop STOP (■).**
Wanneer u op de knop STOP (■) drukt, wordt het herhaald afspelen van het segment geannuleerd en wordt het afspelen gestopt.
- Druk op de knop REC (●).**
Wanneer u op de knop REC (●) drukt, wordt het herhaald afspelen van een segment geannuleerd en wordt er terug overgeschakeld op normaal afspelen.
- Druk op de knop ►►►.**
Wanneer u op de knop ►►► drukt, wordt het herhaald afspelen van een segment geannuleerd en springt de recorder naar het begin van het volgende bestand.
- Druk op de knop ◀◀◀.**
Wanneer u op de knop ◀◀◀ drukt, wordt het herhaald afspelen van een segment geannuleerd en springt de recorder naar het begin van het huidige bestand.

De afspelscène wijzigen [Scène afspelen]

Als u uw favoriete afspelinstantellingen registreert voor het afspelen van scènes, kunt u de instelling later eenvoudig selecteren (zie Blz. 63).



- Houd de knop SCENE/INDEX ingedrukt terwijl de recorder in de stopmodus of afspelmodus is.**
- Druk op de knop + of – om [Scène afspelen] te selecteren.**



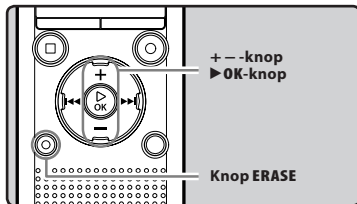
- Druk op de knop ►OK.**
- Druk op de knop + of – om de afspelscène te selecteren.**



- Druk op de knop ►OK.**

Bestanden wissen

U kunt een geselecteerd bestand uit een map verwijderen. U kunt ook alle bestanden in een map tegelijk wissen.



- 1 Selecteer het bestand dat u wilt wissen (☞ Blz. 28).
- 2 Druk op de knop ERASE terwijl de recorder in de stopmodus in de bestandsweergave staat.
 - Als u binnen de 8 seconden geen actie kiest, keert de recorder terug naar de stopmodus.

- 3 Druk op de knop + of – om [Wissen in map] of [Bestand wissen] te selecteren.

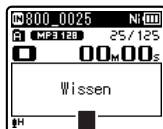


- 4 Druk op de knop ►OK.
- 5 Druk op de knop + om [Starten] te selecteren.



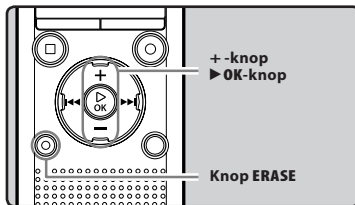
- 6 Druk op de knop ►OK.

- Op het scherm verschijnt [Wissen] en het wissen begint.
- [Gewist] verschijnt nadat het bestand is gewist. De bestandsnummers worden automatisch opnieuw toegewezen.



Een map wissen

U kunt bestanden wissen door mappen te verwijderen.



- 1 Selecteer de map die u wilt wissen (☞ Blz. 28).
- 2 Druk op de knop ERASE terwijl de recorder in de stopmodus in de mappenlijstweergave staat.
 - Als u binnen de 8 seconden geen actie kiest, keert de recorder terug naar de stopmodus.

3 Druk op de knop + om [Starten] te selecteren.



4 Druk op de knop ► OK.

- Op het scherm verschijnt **[Wissen]** en het wissen begint.
- **[Gewist]** verschijnt nadat het bestand is gewist.

- Beveiligde bestanden en bestanden die ingesteld zijn als alleen-lezen kunnen niet worden gewist (☞ Blz. 55).
- De standaardmappen van de recorder, namelijk **[Recorder]** (inclusief **[Map A]** tot **[Map E]** en **[Radiomap]***) en **[Muziek]** kunnen niet worden gewist.

* Alleen WS-813.

- In de map **[Muziek]** kunnen alle mappen behalve **[Muziek]** worden gewist.
- Als er een bestand is dat niet door de recorder kan worden herkend, worden het bestand en de map met dat bestand niet gewist. Verbind de recorder met uw pc om het bestand te wissen.
- Plaats een nieuwe batterij om zeker te zijn dat de batterij niet leeg raakt tijdens de verwerking. De bewerking kan meer dan 10 seconden in beslag nemen. Voer nooit bewerkingen uit zoals hieronder tijdens de verwerking, anders kunt u de gegevens beschadigen.
 - ① De netspanningsadapter ontkoppelen tijdens de verwerking.
 - ② De batterij verwijderen tijdens de verwerking.
 - ③ De microSD Card verwijderen tijdens de verwerking wanneer **[microSD-kaart]** als opnamemedium is geselecteerd.

Opmerkingen

- U kunt een gewist bestand niet meer terughalen. Wees dus voorzichtig wanneer u bestanden wist.
- Wanneer een microSD Card in de recorder is geplaatst, moet u controleren of het opnamemedium **[Intern geheugen]** of **[microSD-kaart]** is, zodat er geen vergissingen mogelijk zijn (☞ Blz. 65).

Over de FM-radio (Alleen WS-813)

De FM-radio gebruiken

! Voor WS-813:

De kwaliteit van de radio-ontvangst is sterk afhankelijk van de plaats waar u de radio gebruikt. Als de ontvangst zwak is, past u de positie of de richting van de antenne aan of gebruikt u de recorder op een plaats waar een radiosignaal goed kan worden ontvangen, bijvoorbeeld nabij een venster.

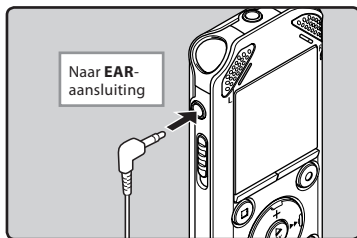
De recorder kan mogelijk geen FM-signaal ontvangen in of dichtbij gebouwen.



Ga naar een plaats waar het signaal gemakkelijk kan worden ontvangen. In een gebouw kunt u radiosignalen beter ontvangen in de buurt van een venster.

Oortelefoon aansluiten

De meegeleverde oortelefoon werkt als FM-antenne. U kunt geen FM-radiosignalen ontvangen als de oortelefoon niet aangesloten is.



- Merk ook op dat u geen radiosignalen kunt ontvangen op plaatsen die niet bereikbaar zijn voor radiogolven, bijvoorbeeld op plaatsen buiten de zendregio en in streken die ingesloten zijn door bergen.

Opmerkingen

- Zelfs binnen de zendregio kunnen de radiosignalen moeilijk te ontvangen zijn in tunnels of ondergrondse wegen, in of in de schaduw van (flat)gebouwen met een betonstructuur en andere gelijkaardige locaties. Op dergelijke plaatsen krijgt u mogelijk geen radio-ontvangst.
- Voor een optimale ontvangst gebruikt u de radio best niet tegelijk met een mobiele telefoon, pc, televisie of een ander elektrisch product. Dergelijke producten kunnen ruis veroorzaken.
- Als u de radio gebruikt terwijl de netspanningsadapter (A514 enz.) aangesloten is op de recorder, kan er ruis optreden. Gebruik de FM-radio steeds via batterijvoeding.

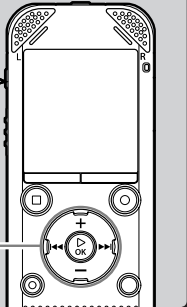
Gebruik in de modus FM-radio

! Voor WS-813:

De oortelefoon aansluiten



+ - knop
▶▶|◀◀-knop

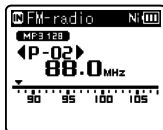


4

Gebruik in de modus FM-radio

1 Kies de modus [FM-radio] (☞ Blz. 25).

- Wijzig de modus naar [FM-radio].



- Om de ontvangst van de FM-radio te stoppen, drukt u op de knop **LIST** om naar de weergave [**Home**] te gaan. In de weergave [**Home**] kunt u een andere modus kiezen.

2 Radiozenders programmeren.

Radiozenders automatisch programmeren:

U kunt zenders automatisch programmeren om hierop gemakkelijk te kunnen afstemmen.

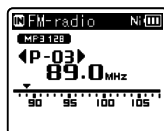
Zie "**Radiozenders automatisch programmeren [Auto-voorinst.]**" voor meer details (☞ Blz. 49).

Een radiozender toevoegen aan de voorgeprogrammeerde zenders:

Wijzig de radiomodus in handmatige ontvangst en stem af op de gewenste frequentie. De zender waarop u bent afgestemd, kunt u vervolgens toevoegen (☞ Blz. 50, Blz. 51).

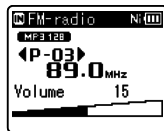
3 Druk op de knop ▶▶ of ◀◀ om een zender te selecteren.

- U kunt een geprogrammeerde zender selecteren.



- U kunt ook een zender selecteren die niet geprogrammeerd is. Zie "**De ontvangstmodus wijzigen**" voor meer details (☞ Blz. 50).

4 Druk op de knop + of - om het volume te regelen.



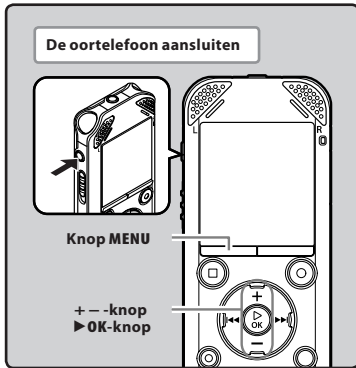
- Het volume kan worden aangepast binnen het bereik van [00] tot [30].

Instellingen voor FM-radio

Auto-voorinst. [Auto-preset] (☞ Blz. 49)	Voegt automatisch ontvangbare zenders toe aan de voorgeprogrammeerde zenders.
Scanneau [Scan Level] (☞ Blz. 67)	Hiermee kunt u de scangevoeligheid instellen voor automatische programmering.
Uitgang [Output] (☞ Blz. 67)	Hiermee kunt u de audio-uitgang van de FM-radio instellen.

Radiozenders automatisch programmeren [Auto-voorinst.]

Door radiozenders te programmeren, kunt u de gewenste zender snel terugvinden.



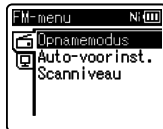
1 Kies de modus [FM-radio] (☞ Blz. 25).

2 Druk op de knop MENU.

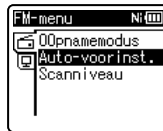
- Het menu verschijnt op het scherm (☞ Blz. 53).



3 Druk op de knop ▶ OK om de cursor te verplaatsen naar het item dat u wilt instellen.

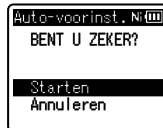


4 Druk op de knop + of – om [Auto-voorinst.] te selecteren.



5 Druk op de knop ▶ OK.

- [Auto-voorinst.] verschijnt op het scherm.



- Selecteer [Annuleren] en druk op de knop ▶ OK om terug te keren naar het vorige scherm.

6 Druk nogmaals op de knop ▶ OK.

- [Scannen] verschijnt op het scherm en het scannen start. Wanneer [Voorinstelling voltooid] verschijnt, is de scan voltooid.

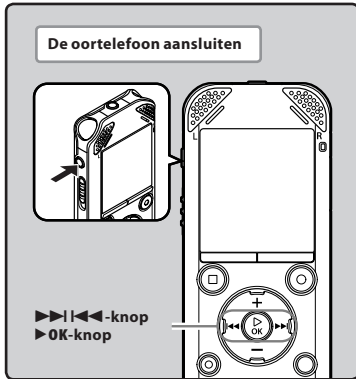


Opmerking

- De geprogrammeerde nummers worden automatisch toegewezen overeenkomstig de frequentie.

De ontvangstmodus wijzigen

Het is mogelijk handmatig fijn af te stemmen op een zender als de zender die u zoekt zwak is en niet gevonden kan worden met de functie Auto Preset.



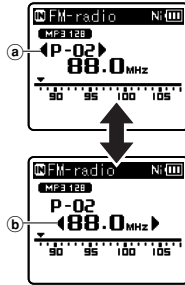
1 Voer stappen 1 tot 3 uit bij "Gebruik in de modus FM-radio" (Blz. 48).

2 Druk op de knop ►OK om een ontvangstmodus te selecteren.

- Als u zenders voorgeprogrammeerd hebt, wijzigt de ontvangstmodus bij elke druk op de knop ►OK.

Modus geprogrammeerde zender oproepen

- Druk op de knop ►► of ◀◀ om een geprogrammeerde zender te selecteren.
 - Ⓐ Programmanummer

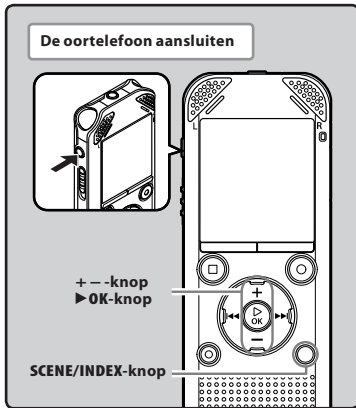


Modus Auto/Manual

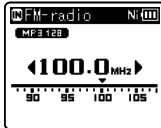
- Druk op de knop ►► of ◀◀ om de frequentie te wijzigen en af te stemmen op een radiosignaal (Handmatige ontvangst).
- Houd de knop ►► of ◀◀ ingedrukt om de ontvangbare zenders te scannen (Automatische ontvangst).
- Ⓑ Afstemfrequentie
- Als u op de knop ►OK drukt terwijl u een frequentie ontvangt die u nog niet hebt voorgeprogrammeerd, stemt de recorder af op de zender waarvan het vooraf ingestelde nummer het dichtst bij de eerder ontvangen frequentie ligt.

Een radiozender toevoegen

U kunt radiozenders met automatische/manuele ontvangst toevoegen aan de voorgeprogrammeerde zenders.



- 1 Stem af op een radiozender die u wilt programmeren.



- 2 Druk op de knop SCENE/INDEX.



- Selecteer **[Annuleren]** en druk op de knop ▶ **OK** om terug te keren naar het vorige scherm.

- 3 Druk op de knop ▶ **OK**.

- U kunt maximaal 30 radiozenders programmeren.



Een geprogrammeerde radiozender verwijderen

- 1 Stem af op de voorgeprogrammeerde zender die u wilt verwijderen.
- 2 Druk op de knop **ERASE**.



- Selecteer **[Annuleren]** en druk op de knop ▶ **OK** om terug te keren naar het vorige scherm.

- 3 Druk op de knop ▶ **OK**.

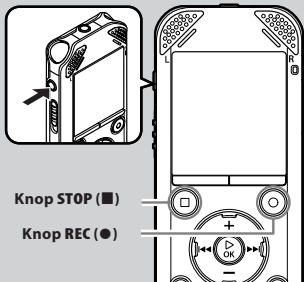


Opmerking

- De geprogrammeerde nummers worden automatisch toegewezen overeenkomstig de frequentie.

! Voor WS-813:

De oortelefoon aansluiten



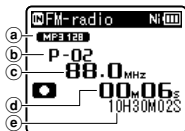
1 Stem af op het programma dat u wilt opnemen (☞ Blz. 25, Blz. 48).

2 In de menu-instellingen voor FM-radio stelt u [Uitgang] in op [Oortelefoon] (☞ Blz. 67).

- Als [Uitgang] ingesteld is op [Luidspreker], kunt u niet opnemen.

3 Druk op de knop REC (●) om de opname te starten.

- Het LED-indicatielampje licht op en  verschijnt op het scherm.



- (a) Indicatie opnamemodus
- (b) Programmanummer
- (c) Afstemfrequentie
- (d) Verstreken opnametijd
- (e) Resterende opnametijd

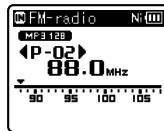
Bij opnemen van FM-radio:

Zelfs als het geluid van de FM-radio helder is, is het mogelijk dat er in sommige gevallen elektrische storingen hoorbaar zijn bij het starten van de opname.

Om dergelijke problemen te vermijden, voert u vóór het opnemen een opnametest uit. Zorg er ook voor dat u opnames maakt op plaatsen met een goede ontvangst.

4 Druk op de knop STOP (■) om de opname te stoppen.

-  verdwijnt en het ontvangtscherm keert terug.



- Wanneer u FM-radio opneemt, wordt de opname automatisch opgeslagen in de map [FM-radio] in de map [Recorder].

Opmerkingen

- Wanneer u FM-radio opneemt, dient u de oortelefoon aan te sluiten op de aansluiting EAR.
- Wanneer u FM-radio opneemt, wordt de bestandsnaam die aan de opname wordt toegewezen (☞ Blz. 33) voorzien van een datum en tijd.

813_0001_120715_0915.WMA

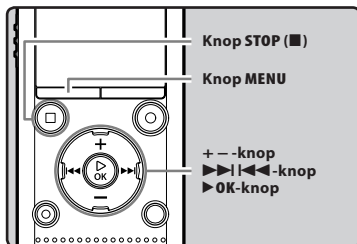
Datum: [120715] (15 juli 2012)

Tijd: [0915] (9u15)

Menu-instelling

Menu-instellingmethode

De items in de menu's zijn geordend in tabbladen. Kies daarom eerst een tabblad en selecteer vervolgens het item dat u wilt instellen. U kunt alle menu-items als volgt instellen.



1 Druk op de knop MENU terwijl de recorder in de stopmodus is.

- Het menu verschijnt op het scherm.



- Menu-items kunnen worden ingesteld tijdens het opnemen of afspelen.

2 Druk op de knop + of – om het tabblad te selecteren dat het item bevat dat u wilt instellen.

- U kunt de weergave van het menu wijzigen door de cursor in het tabblad Settings te verplaatsen.



3 Druk op de knop ▶OK om de cursor te verplaatsen naar het item dat u wilt instellen.



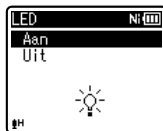
4 Druk op de knop + of – om naar het item te gaan dat u wilt instellen.



5 Druk op de knop ▶OK.

- Het scherm toont de instelling van het geselecteerde item.

6 Druk op de knop + of – om de instelling te wijzigen.



7 Druk op de knop ▶OK om het instelproces te voltooien.

- Er verschijnt een melding op het scherm om u te laten weten dat de instelling werd doorgevoerd.



- Als u op de knop **L◀◀** drukt zonder op de knop **▶OK** te drukken, wordt het instelproces geannuleerd en keert u terug naar het vorige scherm.

8 Druk op de knop **STOP (■)** om het menuscherm te sluiten.

- Wanneer het menuscherm tijdens het opnemen of afspelen geopend is en u op de knop **STOP (■)** drukt, kunt u terugkeren naar het scherm voor het opnemen of afspelen zonder dat het opnemen of afspelen wordt onderbroken.

5

Opmerkingen

- Als u de recorder gedurende 3 minuten inactief laat tijdens het instellen van een menu en er geen geselecteerd item wordt ingesteld, wordt de recorder gestopt.
- Als u menu-instellingen invoert tijdens het opnemen of afspelen, worden deze instellingen geannuleerd als er gedurende 8 seconden geen knoppen worden ingedrukt.

■ Menu instellen tijdens het opnemen:

Functie	Instelling
[Opnameniveau]	
[Zoommicrofoon]*1	
[Low cut-filter]	Naar opties menu-items
[VCVA]	
[Backlight]	
[LED]	

■ Menu instellen tijdens het afspelen:

Functie	Instelling
[Eigenschap]	
[Sprakweergave]*2 *4	
[Ruisonderdr.]*4	
[Sprakbalans]*2 *4	
[Sprakfilter]*3 *4	
[Afspeelmodus]	Naar opties menu-items
[Equalizer]*5	
[Ruimte oversl.]	
[Scène afspelen]	
[Achtergr.verl.]	
[LED]	

■ Instelmenu tijdens FM-radio-ontvangst (alleen WS-813):

- Tijdens opname in de modus **[FM-radio]** zijn alleen de instellingen **[Achtergr.verl.]** en **[LED]** beschikbaar.

Functie	Instelling
[Opnamemodus]	
[Auto-voorinst.]	
[Scanniveau]	Naar opties menu-items
[Achtergr.verl.]	
[LED]	
[Uitgang]	

*1 Alleen WS-813.

*2 Alleen WS-813, WS-812.

*3 Alleen WS-811.

*4 Functie actief alleen in de modus **[Recorder]**.

*5 Functie actief alleen in de modus **[Muziek]**.

Menu Bestand [File Menu]**Spraakdetectie [Voice Detect]****Voor WS-813, WS-812:**

Deze functie haalt stemdelen uit een opgenomen spraakbestand.

Zie "**Stemdelen uit een bestand halen [Spraakdetectie]**" (☞ Blz. 68).

Bestand vergr. [File lock]

Door het vergrendelen van een bestand wordt verhinderd dat belangrijke gegevens worden gewist. Vergrendelde bestanden worden niet gewist als u alle bestanden uit een map probeert te wissen (☞ Blz. 45).

[Aan]:

Vergrendelt het bestand en verhindert dat het wordt gewist.

[Uit]:

Ontgrendelt het bestand en laat toe dat het wordt gewist.

Vervangen [Replace]

U kunt een bestand verplaatsen binnen een map om de afspelvolgorde te wijzigen.

Zie "**Bestanden opnieuw schikken [Vervangen]**" (☞ Blz. 69).

Verplaatsem [Move/Copy]**Voor WS-813, WS-812:**

Bestanden die opgeslagen zijn in het interne geheugen of op een microSD Card kunnen worden verplaatst of gekopieerd binnen een geheugen.

Zie "**Bestanden verplaatsen/kopiëren [Verplaatsem]**" (☞ Blz. 70).

Splitsen [File Divide]

Grote en langdurende bestanden kunnen worden gesplitst zodat u deze eenvoudiger kunt beheren en bewerken.

Zie "**Bestanden splitsen [Splitsen]**" (☞ Blz. 72).

Eigenschap [Property]

U kunt de bestands- en mapinformatie controleren op het menu scherm.

Als een bestand geselecteerd is:

[Naam] (bestandsnaam), **[Datum]** (tijdsaanduiding), **[Grootte]** (bestandsgrootte), **[Bitrate]*1** (bestandsindeling) **[Artiest]*2** (artiestennaam) en **[Album]*2** (albumnaam) worden weergegeven op het scherm.

*1 Als een bestand in lineair PCM-formaat werd geselecteerd, ziet u bij **[Bitrate]** de bemonsteringsfrequentie en de bitsnelheid.

*2 Als een bestand geen taginformatie bevat, verschijnt **[UNKNOWN_ARTIST]**, **[UNKNOWN_ALBUM]** verschijnt op het scherm.

Als een map geselecteerd is:

[Naam] (mapnaam), **[Map]*1** (aantal mappen) en **[Bestand]*2** (aantal bestanden) worden weergegeven op het scherm.

*1 Wanneer **[Recorder]** geselecteerd is, verschijnt **[Map]** niet op het scherm.

*2 Bestanden die niet door deze recorder kunnen worden herkend, worden niet opgenomen in het aantal bestanden.

- Selecteer vooraf een bestand waarvan u de informatie wilt controleren voordat u het menu gebruikt.

Opnamemenu [Rec Menu]

Opnameniveau [Rec Level]

De opnamegevoeligheid kan worden aangepast om te voldoen aan de opnamebehoeften.

[Hoog]: Hoogste opnamegevoeligheid voor opnamen op een afstand of van een bron met een laag volume, zoals op conferenties met een groot aantal deelnemers.

[Medium]: Geschikt voor het opnemen van vergaderingen en bijeenkomsten met weinig mensen.

[Laag]: Laagste gevoeligheid, geschikt voor het opnemen van dictaten.

[Handmatig]*: Het opnameniveau moet handmatig worden aangepast tijdens de opname. Het niveau kan aangepast worden van **[01]** tot **[16]**.

* Alleen WS-813, WS-812.

- Als u de stem van een spreker duidelijk wilt opnemen, stelt u **[Opnameniveau]** in op **[Laag]** en houdt u de ingebouwde stereomicrofoon dicht bij de mond van de spreker (5-10 cm) tijdens het opnemen.
- Het opnameniveau wordt automatisch aangepast wanneer het opnameniveau ingesteld is op **[Hoog]**, **[Medium]** of **[Laag]**. Zeer luid geluid invoeren kan ruis veroorzaken, zelfs wanneer het opnameniveau ingesteld is op **[Hoog]**, **[Medium]** of **[Laag]**.

Het opnameniveau aanpassen:



Voor WS-813:

1 Druk op de knop **▶▶|** of **◀◀** terwijl de recorder opneemt of gepauzeerd is om het opnameniveau aan te passen.

- Voor het aanpassen van het opnameniveau, stel zowel **[ZVCVA]** als **[V-Sync. opname]** in op **[Uit]**.
- Hoe groter het getal, hoe hoger het niveau en hoe hoger de indicatiepositie op de niveaumeter.

- Wanneer het opnameniveau is ingesteld op **[Handmatig]**, is de beperkingsfunctie uitgeschakeld. Wanneer **[OV]** wordt weergegeven op het scherm, wijst dit erop dat het geluid dat wordt opgenomen, vervormd is. Pas het opnameniveau aan zodat **[OV]** niet weergegeven wordt.

Opnamemodus [Rec Mode]

De recorder kan opnemen in het lineaire PCM-formaat (alleen WS-813, WS-812). Het is mogelijk opnamen met een hoge resolutie te maken met een hoge bemonsteringsfrequentie en een hoge bitsnelheid die gelijk is aan of beter is dan bij een muziek-cd. Bovendien ondersteunt de recorder ook de indelingen MP3 en WMA.

1 Selecteer de opname-indeling.

[PCM]*: dit is een niet-gecomprimeerde audio-indeling die wordt gebruikt voor muziek-cd's enz.

[MP3]: MPEG is een internationale standaard die is vastgesteld door een werkgroep van de ISO (International Organization for Standardization).

[WMA]: dit is een coderingsmethode voor audiocompressie die werd ontwikkeld door Microsoft Corporation in de VS.

* Alleen WS-813, WS-812.

2 Selecteer de opnamesnelheid.

Als [PCM]*1 geselecteerd is:
[44,1 kHz/16 bit]

Als [MP3] geselecteerd is:
[256 kbps]*1, [192 kbps]*2, [128 kbps]

Als [WMA] geselecteerd is:
**[128 kbps], [64 kbps]
[32 kbps]*3, [16 kbps]*3, [8 kbps]*3**

*1 Alleen WS-813, WS-812.

*2 Alleen WS-811.

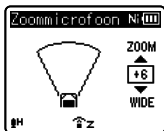
*3 Mono-opname.

- Om een vergadering of lezing duidelijk op te nemen, stelt u **[Opnamemodus]** in op een andere positie dan **[8kbps]**.
- Als een externe monomicrofoon wordt gebruikt terwijl **[Opnamemodus]** ingesteld is op stereo-opname, wordt het geluid enkel opgenomen op het L-kanaal.

Zoommicrofoon [Zoom Mic]

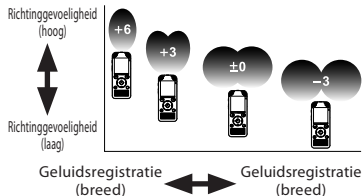
! Voor WS-813:

U kunt deze functie met behulp van de ingebouwde stereomicrofoon overschakelen van uitgebreide stereo-opnamen tot een sterk gerichte opname.



- Een hogere waarde zorgt voor een nauwkeurigere richtinggevoeligheid.
- Een lagere waarde zorgt voor een bredere richtinggevoeligheid, zodat u kunt opnemen met een uitgebreid stereogeluid.
- Als u de richtinggevoeligheid verlaagt en het opnamebereik verbreedt, kunt u opnemen met een uitgebreid stereogevoel.

■ Over de functie Zoom Mic:



Low cut-filter [Low Cut Filter]

De recorder beschikt over de functie Low Cut Filter om lage frequentiegeluiden te beperken en spraak zuiverder op te nemen. Deze functie kan lawaai van airconditioners, projectors en andere soortgelijke geluiden onderdrukken.

[Aan]:

schakelt de functie Low Cut Filter in.

[Uit]:

Schakelt de functie Low Cut Filter uit.

VCVA

Als de microfoon vaststelt dat het volume van geluiden een vooringesteld drempelniveau hebben bereikt, begint de ingebouwde Variable Control Voice Actuator (VCVA) automatisch op te nemen; als het volume daalt tot onder dat drempelniveau, stopt deze functie. Deze functie zorgt voor een langere totale opnametijd en bespaart geheugen doordat er op momenten van stilte niets wordt opgenomen. Het afspelen wordt hierdoor ook efficiënter.

[Aan]:

Schakelt de functie VCVA in. Begint met opnemen in de VCVA-modus.

[Uit]:

Schakelt de functie VCVA uit. Gaat door met opnemen in de normale modus.

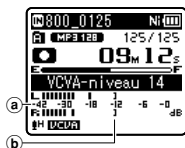
■ De start-/stopdrempel instellen:

1 Druk op de knop REC (●) om de opname te starten.

- Als het geluidsvolume lager is dan het ingestelde drempelniveau, stopt het opnemen automatisch na ongeveer 1 seconde en knippert [Stand-by] op het scherm. Het LED-indicatielampje licht op als de opname start en knippert als de opname wordt gepauzeerd.

2 Druk op de knop ►►► of ◀◀◀ om de start-/stopdrempel in te stellen.

- Het VCVA-niveau kan worden ingesteld op 28 verschillende waarden.
- Hoe hoger het niveau, hoe gevoeliger de recorder is voor geluid. Bij het hoogste niveau activeert zelfs het zwakste geluid de recorder.



- a Niveaumeter (varieert afhankelijk van het ingestelde geluidsvolume)
- b Startniveau (verschuift naar rechts/links overeenkomstig het ingestelde niveau)

- Wanneer u de functie [VCVA] gebruikt, is de volgende functie niet beschikbaar.
 - [V-Sync. opname]
- Als de start/stop-activeringsdrempel niet binnen 2 seconden wordt aangepast, keert u terug naar het vorige scherm.
- Wanneer het omgevingsgeluid te luid is, kunt u de start/stop-activeringsgevoeligheid van de VCVA aanpassen aan de opnamesituatie.
- Om zeker te zijn van succesvolle opnamen, is het raadzaam om de start/stop-niveaus vooraf te testen en bij te regelen.

V-Sync. opname [V-Sync. Rec]

Een opname met stemsynchronisatie start wanneer een stem luider dan het stemsynchronisatieniveau (detectieniveau) wordt gedetecteerd. Wanneer het stemniveau daalt, stopt de opname automatisch. Wanneer opnemen met stemsynchronisatie ingeschakeld is en het stemvolume minstens gedurende de opgegeven detectietijd gelijk is aan of lager ligt dan het stemsynchronisatieniveau (detectieniveau), keert de recorder terug naar de stand-by- of stopmodus.

Wanneer [Aan/uit] geselecteerd is:

[Aan]:

Activeert de opnamefunctie Stemsynchronisatie.

[Uit]:

Deactiveert de opnamefunctie Stemsynchronisatie.

Wanneer [V-sync tijd] geselecteerd is:

[1 sec.] [2 sec.] [3 sec.] [5 sec.] [10 sec.]

Wanneer [Mode] geselecteerd is:

[Eenmalig]:

Sluit het bestand na het opnemen en keert terug naar de stopmodus.

[Continu]:

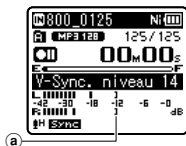
Sluit het bestand na het opnemen en keert terug naar de stand-bymodus van de opname. Als er daarna geluid gedetecteerd wordt, wordt er voor de opname een nieuw bestand aangemaakt.

■ Pas het niveau voor de stemsynchronisatie aan:

1 Druk op de knop REC (●) om de opname te starten.

2 Druk op de knop ►►► of ◀◀◀ om het stemsynchronisatieniveau aan te passen.

- Het niveau voor de stemsynchronisatie kan worden ingesteld op 28 verschillende waarden.
- Hoe hoger het niveau, hoe gevoeliger de recorder is voor geluid. Bij het hoogste niveau activeert zelfs het zwakste geluid de recorder.



- a) Stemsynchronisatieniveau (verschuift naar rechts/links overeenkomstig het ingestelde niveau)

3 Druk nogmaals op de knop REC (●).

- De recorder gaat naar stand-by. [Stand-by] knippert op het scherm en het LED-indicatielampje knippert.
- Wanneer het ingangsniveau zich op of boven het stemsynchronisatieniveau bevindt, wordt de opname automatisch gestart.

4 De opname met stemsynchronisatie stopt automatisch.

- Als het geluid met een volume kleiner of gelijk aan het stemsynchronisatieniveau gedurende de gedefinieerde tijd blijft voortduren, eindigt de stemsynchronisatieopname automatisch en keert de recorder terug naar de stand-bymodus van de opname of de stopmodus. Telkens wanneer de recorder naar de stand-bymodus gaat, wordt het huidige bestand gesloten en gaat de opname verder in een nieuw bestand.
- Om de recorder te stoppen tijdens opname met stemsynchronisatie, drukt u op de knop **STOP** (■).
- Wanneer u de functie **[V-Sync opname]** gebruikt, is de volgende functie niet beschikbaar.
 - **[VCVA]** (☞ Blz. 57)

Gevoeligheid [Rec Scene]

U kunt de opname-instelling selecteren uit de sjablonen **[College]**, **[Conferentie]**, **[Vergadering]**, **[Dictaat]** of **[DNS]** die past bij de opnameomstandigheden. U kunt ook zelf een opname-instelling opslaan.

1 Selecteer [Scène kiezen] of [Scène opslaan].



[Scène kiezen]: Selecteer een opnamescène uit de sjablonen die past bij de opnameomstandigheden. Voor meer details, zie "Sjablooninstellingen" (☞ Blz. 60). U kunt ook een opnamescène selecteren die voor een bepaald doel werd aangepast.

[Scène opslaan]: U kunt tot 3 reeksen menu-instellingen voor de huidige opname opslaan.

- Als u **[Scène kiezen]** kiest, gaat u verder met stap 4.

■ Wanneer [Scène opslaan] geselecteerd is:

2 Stel de opname-instellingen in volgens uw voorkeur.



3 Kies een bestemming voor het opslaan.

- U kunt voor de opslagbestemming kiezen uit [Gebruikersinst. 1], [Gebruikersinst. 2] en [Gebruikersinst. 3].

■ Wanneer [Scène kiezen] geselecteerd is:

4 Selecteer de opnamescène.



Sjablooninstellingen:

[College]:

[Opnameniveau]	[Hoog]
[Opnamemodus]	[MP3]: [128 kbps]
[Zoommicrofoon]*	[+6]
[Low cut-filter]	[Aan]
[VCVA]	[Uit]
[V-Sync. opname]	[Uit]

[Conferentie]:

[Opnameniveau]	[Hoog]
[Opnamemodus]	[MP3]: [128 kbps]
[Zoommicrofoon]*	[Uit]
[Low cut-filter]	[Aan]
[VCVA]	[Uit]
[V-Sync. opname]	[Uit]

[Vergadering]:

[Opnameniveau]	[Medium]
[Opnamemodus]	[MP3]: [128 kbps]
[Zoommicrofoon]*	[Uit]
[Low cut-filter]	[Aan]
[VCVA]	[Uit]
[V-Sync. opname]	[Uit]

[Dictaat]:

[Opnameniveau]	[Laag]
[Opnamemodus]	[WMA]: [64kbps]
[Zoommicrofoon]*	[Uit]
[Low cut-filter]	[Aan]
[VCVA]	[Uit]
[V-Sync. opname]	[Uit]

[DNS]:

Voor Dragon Naturally Speaking
(Nuance Communications Inc.)

* Alleen WS-813.

- Wanneer een opnamescène geselecteerd is, kunnen de menu-instellingen voor het opnemen niet worden gewijzigd. Om deze functies te gebruiken, zet u [Gevoeligheid] op [Uit].

De instellingen controleren:

In het scherm [Scène kiezen] selecteert u een opnamescène met de knoppen + en – en drukt u op de knop ►►. Druk op de knop ◀◀ om terug te keren naar het scherm [Scène kiezen].

▶ Menu Afspelen [Play Menu]**Spraakweergave [Voice Playback]****! Voor WS-813, WS-812:**

U kunt enkel de stemdelen uit een opgenomen audiobestand afspelen. Voor u deze functie gebruikt, moet u eerst de stemdelen uit het bestand halen (☞ Blz. 68).

[Aan]:

De stille delen in het bestand worden automatisch overgeslagen en alleen de stemdelen worden afgespeeld.

[Uit]:

Deactiveert de functie Voice Playback.

- **[Spraakweergave]** werkt alleen in de modus **[Recorder]**.
- Wanneer u de functie **[Spraakweergave]** gebruikt, zijn de volgende functies niet beschikbaar.
 - De afspeelsnelheid/afspeeltoon wijzigen (☞ Blz. 41)
 - **[Ruisonderdr.]**

Ruisonderdr. [Noise Cancel]

Wanneer het opgenomen geluid onduidelijk is door omgevingsgeluiden, kunt u de instelling voor ruisonderdrukking aanpassen.

[Hoog] [Laag]: Activeert de functie Noise Cancel. Het geruis wordt tijdens het afspelen van het bestand onderdrukt, wat zorgt voor een betere geluidskwaliteit.

[Uit]: schakelt de ruisonderdrukkingsfunctie uit.

- **[Ruisonderdr.]** werkt alleen in de modus **[Recorder]**.
- Wanneer u de functie **[Ruisonderdr.]** gebruikt, zijn de volgende functies niet beschikbaar.
 - De afspeelsnelheid/afspeeltoon wijzigen (☞ Blz. 41)
 - **[Spraakweergave]**
 - **[Spraakbalans]**
 - **[Spraakfilter]**

Spraakbalans [Voice Balancer]**! Voor WS-813, WS-812:**

Deze functie compenseert voor de stille delen van een opgenomen audiobestand door deze te verluiden. Hierdoor zijn zachte geluiden zoals een gesprek veel duidelijker hoorbaar. U kunt deze functie gebruiken voor bestanden die opgeslagen zijn in de mappen voor spraakopnamen (**[R]**) tot (**[E]**).

[Aan]:

Deze functie compenseert voor de stille delen van een spraakbestand tijdens het afspelen door deze te verluiden.

[Uit]:

Deactiveert de functie Voice Balancer.

- **[Spraakbalans]** werkt alleen in de modus **[Recorder]**.
- Wanneer u de functie **[Spraakbalans]** gebruikt, zijn de volgende functies niet beschikbaar.
 - **[Ruisonderdr.]**

Spraakfilter [Voice Filter]**! Voor WS-811:**

De recorder beschikt over een spraakfilter om de lage en hoge tonen af te snijden tijdens normaal, versneld of vertraagd weergeven, zodat de audio-informatie duidelijk hoorbaar is.

[Aan]:

Schakelt de functie Voice Filter in.

[Uit]:

Deactiveert de functie Voice Filter.

- **[Spraakfilter]** werkt alleen in de modus **[Recorder]**.
- Wanneer u de functie **[Spraakfilter]** gebruikt, is de volgende functie niet beschikbaar.
 - **[Ruisonderdr.]**

Af speelmodus [Play Mode]

U kunt de afspeelmodus kiezen die het best past bij het type audio.

■ **Wanneer de recorder in de modus [Recorder] staat:**

1 Selecteer [Bestand] of [Map].

[Bestand]:

Stoppen na het afspelen van het huidige bestand.

[Map]:

De bestanden in de huidige map worden achtereenvolgens afgespeeld tot het laatste bestand, waarna het afspelen wordt gestopt.

■ **Wanneer de recorder in de modus [Muziek] staat:**

Selecteer het gewenste afspeelbereik:

1 Selecteer [Afspeelbereik].

2 Selecteer [Bestand], [Map] of [Alle].

[Bestand]:

Selecteert het huidige bestand.

[Map]

Selecteert de huidige map.

[Alle]:

Selecteert alle bestanden in het geheugen.

Selecteer de gewenste afspeelmodus:

1 Selecteer [Herhalen] of [Willekeurig].

[Herhalen]:

Stelt de modus voor herhaald afspelen in.

[Willekeurig]:

Stelt de modus voor willekeurig afspelen in.

2 Selecteer [Aan] of [Uit].

[Aan]: Stel het bereik in dat herhaaldelijk of in willekeurige volgorde moet worden afgespeeld.

[Uit]: schakelt de afspeelmodusfunctie uit.

- Wanneer de recorder in de modus **[Bestand]** aan het einde van het laatste bestand in de map komt, knippert **[Eind]** twee seconden op het scherm en stopt de recorder aan het begin van het laatste bestand.

- Wanneer de recorder in de modus **[Map]** aan het einde van het laatste bestand in de map komt, knippert **[Eind]** twee seconden op het scherm en stopt de recorder aan het begin van het eerste bestand in de map.
- Na het afspelen van het laatste bestand in de huidige map in de modus **[Alle]**, start de recorder het afspelen van het eerste bestand in de volgende map. Wanneer de recorder aan het einde van het laatste bestand in de recorder komt, knippert **[Eind]** twee seconden op het scherm en stopt de recorder aan het begin van het eerste bestand in de recorder.

Equalizer

Wanneer u muziek beluistert, kunt u uw favoriete geluidskwaliteit instellen door de equalizerinstelling te wijzigen.

1 Selecteer de gewenste karakteristieken voor de equalizer.

[Uit]: schakelt de equalizerfunctie uit.

[Rock] [Pop] [Jazz]: schakelt de equalizerfunctie in.

[Gebruiker]: selecteer **[Gebruiker]** om uw eigen equalizerinstellingen op te slaan. Als **[Gebruiker]** geselecteerd is, gaat u verder naar stap 2.

2 Selecteer de frequentieband.

[60 Hz] [250 Hz] [1 kHz] [4 kHz] [12 kHz]:

Selecteer de bandbreedte voor de frequentie.

3 Selecteer het equalizerniveau.

- U kunt het equalizerniveau kiezen uit [-6] tot [+6] in stappen van 1dB.
- Hoe hoger de decibelwaarde, hoe luider het geluid.
- Als u de instellingen weer wenst te wijzigen, drukt u op de knop **▶▶** of **◀◀** en herhaalt u de procedure vanaf stap 2.
- **[Equalizer]** werkt alleen in de modus **[Muziek]**.

Ruimte oversl. [Skip Space]

Met deze functie kunt u een klein deel van het afgespeeld bestand doorskippen of terugskippen. Deze functie is handig als u snel naar een andere afspeelpositie wenst te gaan of als u korte stukken herhaaldelijk wenst af te spelen.

1 Selecteer [Doorskippen] of [Terigskippen].

2 Stel de skip space in.

Als [Doorskippen] geselecteerd is:
 [Bestand skippen] [10 sec. skippen]
 [30 sec. skippen] [1min. skippen]
 [5min. skippen] [10min. skippen]

Als [Terigskippen] geselecteerd is:
 [Bestand skippen]
 [1 sec. skippen] – [5 sec. skippen]
 [10 sec. skippen] [30 sec. skippen]
 [1 min. skippen] [5 min. skippen]
 [10 min. skippen]

Doorskippen/Terugskippen:

1 Druk op de knop ►OK om het afspelen te starten.

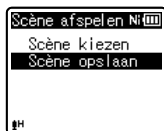
2 Druk op de knop ►►| of |◄◄.

- De recorder gaat met de ingestelde tijd vooruit of achteruit en het afspelen start.
- Als een index-/tijdelijke markering of een cue zich dichterbij bevindt dan de skip space, gaat de recorder vooruit of achteruit naar die positie.

Scène afspelen [Play Scene]

Spraakbestanden die opgenomen zijn op de recorder en muziekbestanden die gedownload werden van een pc kunnen worden opgeslagen in de gewenste afspeelinstellingen voor verschillende geluidskwaliteiten en afspeelmethodes.

1 Selecteer [Scène kiezen] of [Scène opslaan].

**[Scène kiezen]:**

Selecteer een afspeelscène die afgestemd is op uw voorkeuren.

[Scène opslaan]:

U kunt tot 5 reeksen menu-instellingen voor de huidige weergave opslaan.

- Als u [Scène kiezen] kiest, gaat u verder met stap 4.

■ Wanneer [Scène opslaan] geselecteerd is:

2 Stel de afspeelinstellingen in volgens uw voorkeur.



3 Geef een bestemming op om de instellingen op te slaan.

- U kunt voor de opslagbestemming kiezen uit [SPRAAK1] tot [MUZIEK3].

■ Wanneer [Scène kiezen] geselecteerd is:

4 Selecteer een afspelscène.



De instellingen controleren:

In het scherm [Scène kiezen] selecteert u een afspelscène met de knoppen + en – en drukt u op de knop ►►. Druk op de knop ◀◀ om terug te keren naar het scherm [Scène kiezen].

■ LCD-/geluid [LCD/Sound Menu]

Backlight

Het scherm blijft ongeveer 10 seconden (basisinstelling) opgelicht wanneer u op een knop op de recorder drukt.

[Uit]:

Schakelt de functie Backlight uit.

[5 sec.] [10 sec.] [30 sec.] [1 min.]:

Schakelt de functie Backlight in.

Contrast

Er zijn 12 niveaus voor het instellen van het beeldschermcontrast.

- U kunt het contrastniveau van het LCD-scherm instellen van [01] tot [12].

LED

U kunt de recorder instellen zodat het LED-indicatielampje niet oplicht.

[Aan]:

Het LED-indicatielampje wordt ingeschakeld.

[Uit]:

Het LED-indicatielampje wordt uitgeschakeld.

Signaal [Beep]

De recorder laat een pieptoon horen om u te waarschuwen voor knopbewerkingen of fouten. De systeemgeluiden kunnen worden uitgeschakeld.

[Aan]:

Schakelt de functie Beep in.

[Uit]:

Schakelt de functie Beep uit.

Taal [Language(Lang)]

U kunt de schermtaal voor deze recorder instellen.

[English] [Deutsch] [Français] [Español]
[Italiano] [Polski] [Русский]

- De beschikbare talen zijn afhankelijk van de regio.

Luidspreker [Speaker]

U kunt de ingebouwde luidspreker gebruiken wanneer de oortelefoon niet aangesloten is.

[Aan]:

Het geluid wordt weergegeven via de ingebouwde luidspreker. Als de oortelefoon aangesloten is, wordt geen geluid weergegeven via de ingebouwde luidspreker.

[Uit]:

Het geluid wordt niet weergegeven via de ingebouwde luidspreker.



- a) Indicatie luidsprekerdemping (Verschijnt wanneer **[Luidspreker]** op **[Uit]** staat.)

Alleen WS-813:

- Dit is een andere functie dan **[Uitgang]** van **[FM-menu]**. Ongeacht de instelling voor **[Luidspreker]** wordt, wanneer u **[Uitgang]** hebt ingesteld op **[Luidspreker]** wanneer u naar de FM-radio luistert, het geluid van de radio nog steeds weergegeven via de luidspreker (☞ Blz. 67).

Apparaatmenu [Device Menu]**Geheugensel. [Memory Select]**

Wanneer een microSD Card is geplaatst, kunt u ervoor kiezen op het interne geheugen of op de microSD Card op te slaan (☞ Blz. 23).

[Intern geheugen]: intern geheugen.
[microSD-kaart]: microSD Card.

Energie besp. [Power Save]

Als u de recorder vergeet uit te schakelen, wordt deze automatisch uitgeschakeld. Als de recorder langer dan 10 minuten (basisinstelling) in de stopmodus is terwijl de voeding is ingeschakeld, wordt het apparaat uitgeschakeld.

[5 min.] [10 min.] [30 min.] [1 uur]:

Stel de duur in die moet verstrijken voordat het toestel wordt uitgeschakeld.

[Uit]: Schakelt de functie Power Save uit.

- Wanneer u op een knop drukt, wordt het aftellen van de tijd voordat de voeding wordt uitgeschakeld opnieuw gestart.

Batterij [Battery]

Selecteer de instellingen overeenkomstig de gebruikte batterij.

[Ni-MH] (Ni(MH)):

Selecteer deze optie wanneer u de Olympus oplaadbare Ni-MH-batterij (BR404) gebruikt.

[Alkaline] (Al(alk)):

Selecteer deze optie wanneer u een alkalinebatterij gebruikt.

Datum en tijd [Time & Date]

Het is eenvoudiger bestanden te beheren als u de tijd en datum vooraf instelt.

Zie "De tijd en datum instellen [Datum en tijd]" (☞ Blz. 21).

USB-instell. [USB Settings]

U kunt de USB-klasse wijzigen overeenkomstig het gebruik.

Zie "De USB-klasse wijzigen [USB-instell.]" (☞ Blz. 73).

Reset-instell. [Reset Settings]

Met deze functie worden alle andere functies opnieuw ingesteld naar hun standaardinstellingen (fabrieksstandaard).

[Starten]:

Stelt de instellingen opnieuw in naar hun standaardwaarden.

[Annuleren]:

U keert terug naar **[Apparaatmenu]**.

- Wanneer u de instellingen opnieuw instelt naar de standaardwaarden, blijven de tijdstellingen en bestandsnummers behouden en keren ze niet terug naar hun oorspronkelijke instellingen.

Menu-instellingen na het opnieuw instellen (oorspronkelijke instellingen):

[Opnamemenu]:

[Opnameniveau]	[Medium]
[Opnamemodus]	
[WMA]	[128kbps]
[Zoommicrofoon]*1	[Uit]
[Low cut-filter]	[Uit]
[VCA]	[Uit]
[V-Sync. opname]	
[Aan/uit]	[Uit]
[V-sync tijd]	[1 sec.]
[Mode]	[Continu]
[Gevoeligheid]	[Uit]

[Menu Afspelen]:

[Sprakweergave]*2 *4	[Aan]
[Ruisonderdr.]*4	[Uit]
[Sprakbalans]*2 *4	[Uit]
[Sprakfilter] *3 *4	[Uit]

[Afspeelmodus] *4

[Afspeelmodus]*5

[Afspeelbereik]

[Herhalen]

[Willekeurig]

[Equalizer]*5

[Ruimte oversl.]

[Doorskippen]

[Terigskippen]

[Scène afspelen]

[Bestand]

[Map]

[Uit]

[Uit]

[Uit]

[Bestand skippen]

[Bestand skippen]

[Uit]

[LCD-/geluid:]

[Backlight]

[Contrast]

[LED]

[Signaal]

[Taal]

[Luidspreker]

[10 sec.]

[Niveau 06]

[Aan]

[Aan]

[English]

[Aan]

[Apparaatmenu:]

[Geheugensel.]

[Energie besp.]

[Batterij]

[Intern geheugen]

[10 min.]

[Ni-MH]*2

[Alkaline]*3

[USB-instell.]

[USB Connect]

[USB Class]

[PC]

[Storage Class]

[FM-menu (alleen WS-813):]

[Opnamemodus]

[Scanniveau]

[Uitgang]

[WMA]

[Hoog]

[Oortelefoon]

*1 Alleen WS-813.

*2 Alleen WS-813, WS-812.

*3 Alleen WS-811.

*4 Functie actief alleen in de modus **[Recorder]**.

*5 Functie actief alleen in de modus **[Muziek]**.

Formatteren [Format]

Wanneer de recorder wordt geformatteerd, worden alle opgeslagen gegevens, inclusief vergrendelde bestanden en alleen-lezen bestanden, gewist.

Zie "De recorder formatteren [Formatteren]" (☞ Blz. 74).

Geheugeninfo [Memory Info.]

De resterende opneembare capaciteit en de totale capaciteit van de opnamemedia worden weergegeven in het menu.

- De recorder gebruikt een deel van het geheugen voor het beheerbestand. Voor een microSD Card is de weergegeven resterende capaciteit kleiner dan de totale capaciteit van de kaart, maar dit is eigen aan de microSD Card en vormt geen storing.

Systeeminfo [System Info.]

U kunt de informatie van de recorder controleren op het menuscherm. **[Model]** (modelnaam), **[Versie]** (systeemversie) en **[Serienummer]** (serienummer) worden weergegeven op het scherm.

FM-menu [FM Menu]**Voor WS-813:**

Kan enkel worden gebruikt in de modus **[FM-radio]**.

Opnamemodus [Rec Mode]

U kunt de opnamemodus wijzigen wanneer u van de FM-radio opneemt. Selecteer een opnamemodus die voldoet aan uw voorkeur.

[PCM]:

De opnamesnelheid wordt automatisch ingesteld op **[44,1kHz/16bit]**.

[MP3]:

De opnamesnelheid wordt automatisch ingesteld op **[128kbps]**.

[WMA]:

De opnamesnelheid wordt automatisch ingesteld op **[128kbps]**.

Auto-voorinst. [Auto-preset]

Voegt automatisch ontvangbare radiozenders toe aan de geprogrammeerde zenders. Zie "Radiozenders automatisch programmeren [Auto-voorinst.]" (e38 Blz. 49).

Scanniveau [Scan Level]

U kunt de scangevoeligheid instellen wanneer met auto preset naar radiozenders wordt gezocht. Selecteer de gevoeligheid overeenkomstig de ontvangsomstandigheden.

[Hoog]:

Om zendersignalen met hoge gevoeligheid te ontvangen. Normaal selecteert u deze instelling.

[Laag]:

Om zendersignalen met lage gevoeligheid te ontvangen. Gebruik deze instelling als u storingen vaststelt door signalen van ongewenste zenders.

Uitgang [Output]

U kunt de geluidswaardering van de FM-radio wijzigen.

[Oortelefoon]:

Het geluid wordt weergegeven via de oortelefoon. Het geluid wordt niet weergegeven via de ingebouwde luidspreker, ook al verwijderd u de oortelefoon.

[Luidspreker]:

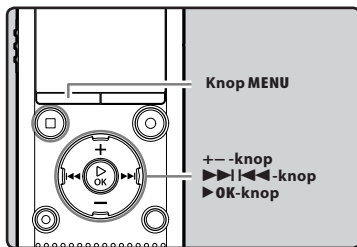
Het geluid wordt altijd weergegeven via de ingebouwde luidspreker. Er wordt geen geluid weergegeven via de oortelefoon, ook al is deze aangesloten.

- Dit is een andere functie dan **[Luidspreker]** van **[LCD-/geluid]**. Ongeacht de instelling voor **[Luidspreker]** wordt, wanneer u **[Uitgang]** hebt ingesteld op **[Luidspreker]** wanneer u naar de FM-radio luistert, het geluid van de radio nog steeds weergegeven via de luidspreker (e38 Blz. 65).

Stemdelen uit een bestand halen [Sprakdetectie]

Deze functie haalt stemdelen uit een opgenomen spraakbestand. Als u het bestand na de extractie afspeelt, worden de stille delen automatisch overgeslagen.

- De stemextractiefunctie kan enkel worden gebruikt in de modus [Recorder].



5

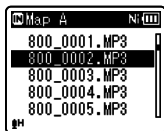
Menu-instellingsmethode

1 Selecteer de map die het bestand bevat waaruit u de stemdelen wilt halen (☞ Blz. 28).

2 Selecteer [Sprakdetectie] in het menu bij [Menu Bestand].

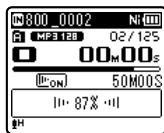
- Voor meer informatie over het oproepen van de menu-instellingen zie "Menu-instellingsmethode" (☞ Blz. 53).

3 Druk op de knop + of – om het bestand te selecteren waaruit u de stemdelen wilt halen.



4 Druk op de knop ▶OK.

- De extractie van de stemdelen begint. De vooruitgang wordt tijdens dit proces op het scherm weergegeven als een percentage.
- Het proces is voltooid wanneer [Sprakdetectie voltooid] wordt weergegeven.



Opmerkingen

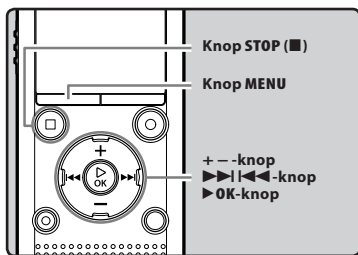
- Wanneer de extractie van de stemdelen voltooid is, wordt de instelling [Sprakweergave] bij [Menu Afspeelen] ingeschakeld.
- Als u een map geselecteerd hebt die het verwerkte bestand niet bevat, wordt [Selecteer een bestand] weergegeven op het scherm. Selecteer de map waarin het bestand is opgeslagen en voer vervolgens het proces opnieuw uit.
- Mogelijk worden de stemdelen niet correct geregistreerd in een bestand waarin opnames van muziekinstrumenten of gelijkaardige geluiden voorkomen.
- Stemgedeelten kunnen niet goed worden opgehaald als het stemgeluid laag was (het gemeten niveau ligt beneden -12 dB) en/of het omgevingsgeluid was hoog op het moment van opname.
- Hoe groter het opgenomen spraakbestand, hoe langer het zal duren om de stemdelen eruit te halen. Voor u de extractie start, laadt u de batterij op of plaatst u een nieuwe batterij om zeker te zijn dat de batterij niet leeg raakt tijdens de verwerking.

NL

68

Bestanden opnieuw schikken [Vervangen]

U kunt een bestand verplaatsen binnen een map om de afspelvolgorde te wijzigen. Selecteer eerst de map (het bestand) waarvoor u de afspelvolgorde wilt wijzigen.



- 1 Selecteer de map waarvoor u de bestandsvolgorde wilt wijzigen (zie Blz. 28).
- 2 Selecteer [Vervangen] in het menu bij [Menu Bestand].
 - Voor meer informatie over het oproepen van de menu-instellingen zie "Menu-instellingsmethode" (zie Blz. 53).
- 3 Druk op de knop + of – om het bestand dat u wilt verplaatsen, te selecteren.

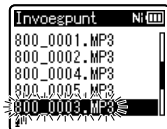


4 Druk op de knop ▶OK.

- De cursor knippert om te bevestigen dat het bestand kan worden verplaatst.



5 Druk op de knop + of – om de locatie te selecteren waarnaar u het bestand wilt verplaatsen.



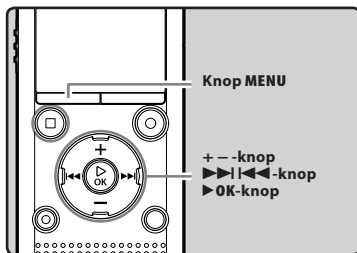
6 Druk op de knop ▶OK om de instelling te voltooien.

- Herhaal stappen 3 tot 6 als u nog meer bestanden wilt verplaatsen.
- Als u op de knop ▶OK te drukken, wordt het instelproces geannuleerd en keert u terug naar het vorige scherm.

7 Druk op de knop STOP (■) om het menuscherm te sluiten.

Bestanden verplaatsen/kopiëren [Verplaatsem]

Bestanden opgeslagen in intern geheugen of op micro SD-kaart kunnen worden verplaatst of gekopieerd in het geheugen. Bestanden kunnen ook tussen de geheugens worden verplaatst of gekopieerd.



5

Menu-instellingsmethode

- 1 Kies de map waar het bestand is opgeslagen dat u wilt verplaatsen of kopiëren (zie Blz. 28).
- 2 Selecteer [Verplaatsem] in het menu bij [Menu Bestand].
 - Voor meer informatie over het oproepen van de menu-instellingen zie "Menu-instellingsmethode" (zie Blz. 53).
- 3 Druk op de knop + of – om de plaats te kiezen waarheen u het bestand wilt verplaatsen of kopiëren.



[verplaats>geheugen]:

Een bestand in het interne geheugen of op een microSD Card verplaatsen naar een andere map binnen het interne geheugen.

[kopieer>geheugen]:

Een bestand in het interne geheugen of op een microSD Card kopiëren naar een andere map binnen het interne geheugen.

[verplaats>microSD]:

Een bestand in het interne geheugen of op een microSD Card verplaatsen naar een andere map op de microSD Card.

[kopieer>microSD]:

Een bestand in het interne geheugen of op een microSD Card kopiëren naar een andere map op de microSD Card.

- 4 Druk op de knop ▶OK.
- 5 Druk op de knop + of – om het aantal bestanden te selecteren dat u wilt verplaatsen of kopiëren.



[1 bestand]:

Selecteer alleen het opgegeven bestand.

[Gekozen bestanden]:

Selecteer meerdere bestanden.

[Alle bestanden]:

Selecteer alle bestanden in de map.

- 6 Druk op de knop ▶OK om naar de instelling te gaan.

Wanneer u [1 bestand] selecteert:

- 1 Druk op de knop + of – om het bestand te selecteren dat u wilt verplaatsen of kopiëren.
- 2 Druk op de knop ►OK om het bestand te selecteren.

Wanneer u [Gekozen bestanden] selecteert:

- 1 Druk op de knop + of – om de bestanden te selecteren die u wilt verplaatsen of kopiëren.
- 2 Druk op de knop ►►I om de geselecteerde bestanden te controleren.



- 3 Herhaal stappen 1 en 2 tot alle bestanden die u wilt verplaatsen/kopiëren geselecteerd zijn en druk daarna op de knop ►OK.

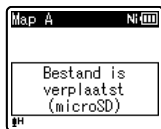
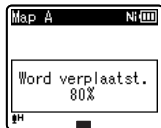
Wanneer u [Alle bestanden] selecteert:

Wanneer u [Alle bestanden] selecteert, worden alle bestanden in de map automatisch geselecteerd en opent de recorder het scherm [Bestemming].

- 7 Druk op de knop ►►I, I◀◀ of +, – om de map te selecteren waarnaar u het bestand wilt verplaatsen of kopiëren.



- 8 Druk op de knop ►OK.



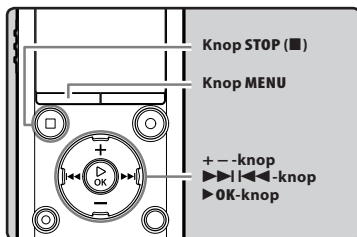
- Het verplaatsen of kopiëren van het bestand begint als [Word verplaatst.] of [Word gekopieerd.] op het scherm verschijnt. De vooruitgang wordt tijdens dit proces weergegeven als een percentage. Het proces is voltooid wanneer [Bestand is verplaatst] of [Bestand is gekopieerd] wordt weergegeven.

Opmerkingen

- De recorder kan geen bestanden kopiëren als er niet voldoende ruimte vrij is.
- De recorder kan geen bestanden verplaatsen of kopiëren wanneer het aantal bestanden meer bedraagt dan 200.
- Verwijder de batterij niet tijdens het verplaatsen of kopiëren. Dit kan de gegevens beschadigen.
- Een bestand kan niet worden verplaatst of gekopieerd binnen dezelfde map.
- Wanneer het verplaatsen of kopiëren wordt onderbroken, zijn alleen de bestanden die reeds werden gekopieerd of verplaatst, opgeslagen op de nieuwe locatie. Het verplaatsen of kopiëren wordt voor alle andere bestanden geannuleerd.
- Vergrendelde bestanden blijven vergrendeld wanneer deze worden verplaatst of gekopieerd.
- DRM-bestanden kunnen niet verplaatst of gekopieerd worden.
- Bestanden kunnen niet rechtstreeks worden verplaatst of gekopieerd in de map [Recorder].

Bestanden splitsen [Splitsen]

Grote en langdurende bestanden kunnen worden gesplitst zodat u deze eenvoudiger kunt beheren en bewerken.



5

Menu-instellingsmethode



Alleen MP3-bestanden en PCM*-bestanden die op deze recorder werden opgenomen, kunnen worden gesplitst.

* Alleen WS-813, WS-812.

1 Stop het afspelen op de splitsingspositie.

- Terwijl de recorder in de afspelmodus staat, houdt u de knop ▶▶ of ◀◀ ingedrukt om snel vooruit of achteruit te gaan.
- Het is handig om vooraf de splitsingspositie te markeren door een indexmarkering te plaatsen.

2 Selecteer [Splitsen] in het menu bij [Menu Bestand].

- Voor meer informatie over het oproepen van de menu-instellingen zie "Menu-instellingsmethode" (☞ Blz. 53).

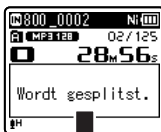


3 Druk op de knop + om [Starten] te selecteren.



4 Druk op de knop ▶OK.

- [Wordt gesplitst.] wordt weergegeven en het splitsen start.
- Het splitsen van het bestand is voltooid wanneer [Bestand is gesplitst.] verschijnt.



5 Druk op de knop STOP (■) om het menuscherm te sluiten.

Opmerkingen

- De opsplitsing van de bestanden kan alleen worden uitgevoerd wanneer de bestandslijst wordt weergegeven.
- De recorder kan geen bestanden splitsen als er meer dan 199 bestanden in de map aanwezig zijn.
- Vergrendelde bestanden kunnen niet worden gesplitst (☞ Blz. 55).
- Na het splitsen van het bestand krijgt het eerste gedeelte van het bestand de naam [File name_1.MP3] en het laatste gedeelte van het bestand de naam [File name_2.MP3].

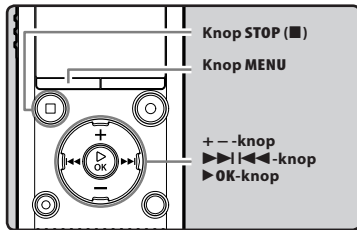
NL

72

- Als een bestand te kort is, kan het niet worden gesplitst, ook al gaat het om een MP3- of PCM-bestand.
- Verwijder de batterij niet terwijl een bestand wordt gesplitst. Dit kan de gegevens beschadigen.

De USB class wijzigen [USB-instell.]

Naast het selecteren van [PC] (verbinding met pc om bestanden over te zetten) of [AC-adapter] (verbinding met netspanningsadapter om de batterij op te laden), kunt u de USB-klasse omschakelen volgens uw behoeften.



1 Selecteer [USB-instell.] in het menu bij [Apparaatmenu].

- Voor meer informatie over het oproepen van de menu-instellingen zie "Menu-instellingmethode" (E38 Blz. 53).

2 Druk op de knop + of – om [USB Connect] of [USB Class] te selecteren.



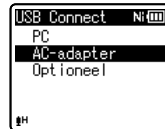
[USB Connect]:
Instelling om verbinding te maken met een pc.

[USB Class]:
Instelling voor USB-klasse.

3 Druk op de knop ▶OK.

4 Druk op de knop + of – om de instelling te wijzigen.

Als [USB Connect] geselecteerd is:



[PC]: Instelling wanneer de recorder met een pc verbonden is en wordt gebruikt als opslagapparaat of composite-apparaat. Verbonden als Storage of Composite.

[AC-adapter]: Instelling wanneer de recorder verbonden is met een pc om op te laden of met de netspanningsadapter (A514) (optioneel).

[Optioneel]: instelling voor het bevestigen van de verbindingmethode telkens wanneer een USB-verbinding tot stand wordt gebracht.

Wanneer [USB Class] geselecteerd is:



[Storage Class]: wordt door een pc herkend als een extern geheugenapparaat.

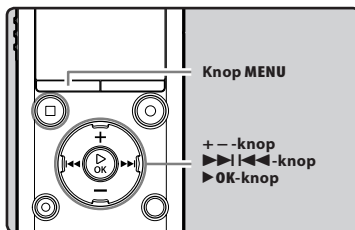
[Composite]: kies deze instelling wanneer u verbinding maakt met een pc en de recorder gebruikt als een extern geheugenapparaat, USB-luidspreker of microfoon.

5 Druk op de knop ▶OK om de instelling te voltooien.

6 Druk op de knop STOP (■) om het menuscherm te sluiten.

Opmerkingen

- Wanneer u de recorder voor het eerst als extern opslagapparaat met uw pc verbindt, wordt het stuurprogramma voor de recorder automatisch op uw pc geïnstalleerd.
- De pc herkent de recorder niet wanneer [USB Connect] ingesteld is op [AC-adapter].
- Als de recorder door de pc niet als een extern opslagapparaat wordt herkend, wijzigt u de instelling van [USB Class] in [Storage Class].

De recorder formatteren [Formatteren]

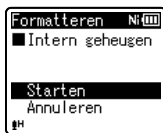
Als u de recorder formateert, worden alle bestanden verwijderd en worden alle functie-instellingen, behalve de datum- en tijdstellingen, opnieuw ingesteld naar de standaardwaarden. Draag alle belangrijke bestanden over naar een computer voordat u de recorder formateert.

1 Selecteer [Formatteren] in het menu bij [Apparaatmenu].

- Voor meer informatie over het oproepen van de menu-instellingen zie "Menu-instellingsmethode" (☞ Blz. 53).

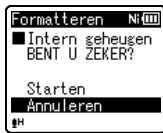
2 Druk op de knop + of – om het opnamemedium te selecteren dat u wilt formatteren.**3 Druk op de knop ► OK.**

4 Druk op de knop + om [Starten] te selecteren.



5 Druk op de knop ► OK.

- Nadat de melding [Data wordt gewist] gedurende twee seconden is weergegeven, verschijnt de melding [Starten] en [Annuleren].



6 Druk nogmaals op de knop + om [Starten] te selecteren.

7 Druk op de knop ► OK.

- Het formatteren wordt gestart en [Formatteren] knippert op het scherm.



- [Formatteren voltooid] verschijnt wanneer het formatteren is voltooid.

Opmerkingen

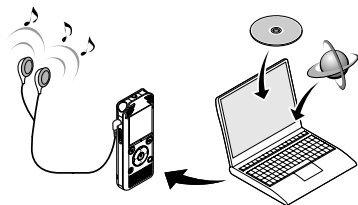
- Formateer de recorder nooit met een pc.
- Wanneer de recorder wordt geformatteerd, worden alle opgeslagen gegevens, inclusief vergrendelde bestanden en alleen-lezen bestanden, gewist.
- Na het formatteren kunnen de namen van de opgenomen spraakbestanden starten vanaf [0001].
- Om de instellingen voor de functies weer naar hun oorspronkelijke instellingen te brengen, gebruikt u [Reset-instell.] (ESP Blz. 66).

- Wanneer een microSD Card in de recorder is geplaatst, moet u controleren of het opnamemedium [**Intern geheugen**] of [**microSD-kaart**] is, zodat er geen vergissingen mogelijk zijn (☞ Blz. 65).
- Plaats een nieuwe batterij om zeker te zijn dat de batterij niet leeg raakt tijdens de verwerking. De bewerking kan meer dan 10 seconden in beslag nemen. Voer nooit bewerkingen uit zoals hieronder tijdens de verwerking, anders kunt u de gegevens beschadigen.
 - ① De netspanningsadapter ontkoppelen tijdens de verwerking.
 - ② De batterij verwijderen tijdens de verwerking.
 - ③ De microSD Card verwijderen tijdens de verwerking wanneer [**microSD-kaart**] als opnamemedium is geselecteerd.
- Het formatteren op de recorder gebeurt via Snelformatteren. Als u de microSD Card formatteert, wordt de informatie betreffende bestandsbeheer vernieuwd en worden de gegevens op de microSD Card niet volledig gewist. Wanneer u de microSD-kaart doorgeeft of weggooit, dient u er rekening mee te houden dat de gegevens kunnen gerecupereerd worden. We raden u aan de microSD Card te vernietigen wanneer u deze weggooit.

De recorder op uw pc gebruiken

Wanneer de recorder verbonden is met een pc, kunt u er het volgende mee doen:

- U kunt bestanden die met deze recorder zijn opgenomen, overdragen naar een computer, ze afspelen en ze beheren met Windows Media Player of iTunes.
- De recorder is geschikt voor bestanden met WMA-, MP3- en WAV-*informatie.
* Alleen WS-813, WS-812.
- Naast zijn toepassingen als spraakrecorder en muziekspeler, kan deze recorder ook worden gebruikt als extern geheugen voor een computer door gegevens van een computer op te slaan en ze opnieuw te lezen (☞ Blz. 82).



Gebruiksomgeving

Windows

Besturingssysteem:

Microsoft Windows XP/Vista/7 (standaard installatie)

Compatibele pc's:

Windows-pc's uitgerust met meer dan één vrije USB-poort

Macintosh

Besturingssysteem:

Mac OS X 10.4.11 - 10.7 (standaard installatie)

Compatibele pc's:

Apple Macintosh-series die zijn uitgerust met meer dan één vrije USB-poort.

6**Gebruiksomgeving**

Opmerkingen

- Dit is de gebruiksomgeving die nodig is om bestanden die door deze recorder zijn opgenomen via de USB-aansluiting op uw pc op te slaan.
- De ondersteuning geldt niet als uw pc vanuit Windows 95/98/Me werd bijgewerkt naar Windows XP/Vista/7.
- Fouten die zich voordoen op een pc die u zelf heeft gewijzigd, worden niet gedekt door de garantie.

NL**77**

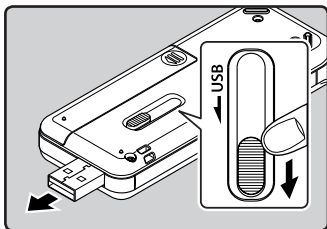
Vorzorgsmaatregelen als u de recorder op een pc aansluit

- Wanneer u een bestand downloadt van of uploadt naar de recorder, verwijder dan de USB-kabel niet, zelfs indien op het scherm wordt aangegeven dat het mag. De gegevens worden nog steeds overgedragen terwijl het indicatielampje knippert. Wanneer u de USB-kabel verwijdert, volg dan zeker de beschrijving op ^{EN} Blz. 80. Indien u de USB-kabel verwijdert voordat de recorder is gestopt, zal de gegevensoverdracht mogelijk niet lukken.
- Formateer de schijf van de recorder nooit via een pc. U kunt niet initialiseren via een pc. Volg bij het initialiseren de instructies op het scherm [**Formatteren**] van de recorder (^{EN} Blz. 74).
- Mapnamen (directory's) die worden weergegeven door programma's voor bestandsbeheer (bv. Verkenner voor Microsoft Windows en Finder voor Macintosh), kunnen afwijken van de namen die zijn ingesteld met de recorder.
- Als mappen of bestanden opgeslagen op de recorder worden verplaatst of hernoemd met een hulpprogramma voor bestandsbeheer in Windows of Macintosh, kan de volgorde van de bestanden wijzigen of kunnen de bestanden onherkenbaar worden.
- U kunt gegevens naar de recorder schrijven of uploaden, ook wanneer het besturingssysteem van de pc het attribuut van de schijf van de recorder als 'alleen lezen' weergeeft.
- Het geluid van elektronische apparaten in de buurt van de recorder kan een negatief effect hebben. Koppel daarom de externe microfoon en de oortelefoon los als u de recorder op een pc aansluit.

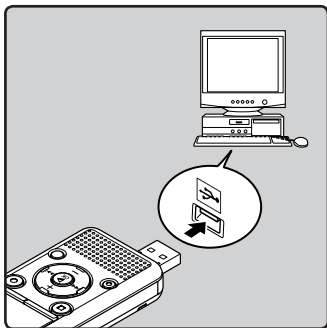
Aansluiten op uw pc

1 Start de pc op.

2 Schuif de schuif van de USB-connector in de met de pijl aangegeven richting zodat de USB-connector uit de recorder steekt.



3 Controleer of de recorder in de stopmodus staat en maak verbinding met de USB-poort van de pc.



- [Afstandsbediening (opslag)] verschijnt op de recorder zodra de USB-connector is aangesloten.

- De recorder maakt geen verbinding met de pc als [AC-adapter] geselecteerd is als USB-verbindingstelling. Selecteer [PC] als USB-verbindingstelling (☞ Blz. 73).

Windows:

Wanneer u de recorder aansluit op een Windows-pc en u [My Computer] opent, wordt de recorder herkend aan de stationsnaam van het product. Door een microSD Card te plaatsen, kunt u de recorder ook gebruiken als [Removable Disk].

Macintosh:

Wanneer u de recorder aansluit op Mac OS, wordt de recorder herkend aan de stationsnaam van het product op het bureaublad. Als een microSD Card is geplaatst, wordt [Untitled] weergegeven.

Opmerkingen

- Voor u de USB-kabel aansluit, dient u de HOLD-modus af te sluiten.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw pc voor meer informatie over de USB-poort van uw pc.
- Zorg dat de kabelaansluiting volledig in de poort zit, anders zal de recorder mogelijk niet goed werken.
- Wanneer u de recorder via een USB-hub aansluit, kan de werking onstabiel worden. Gebruik de USB-hub niet in dergelijke gevallen.
- Gebruik hiervoor de meegeleverde USB-kabel. Als u een kabel van een andere fabrikant gebruikt, kan dit problemen met de recorder veroorzaken. Gebruik deze speciale kabel ook nooit voor het aansluiten van apparatuur van een andere fabrikant.

Loskoppelen van de pc

Windows

- 1 Klik op [] in de taakbalk, onderaan rechts op het scherm. Klik op [Safely remove USB Mass Storage Device].



- De stationsletter zal verschillen afhankelijk van de gebruikte pc.
- Wanneer het venster verschijnt dat aangeeft dat de hardware veilig kan worden verwijderd, sluit u het venster.

- 2 Controleer dat het indicatielampje van de recorder uit is voor u de USB-kabel loskoppelt.

Macintosh

- 1 Sleep het stationspictogram van de recorder dat op het bureaublad wordt weergegeven, naar het pictogram Prullenbak.



- 2 Controleer dat het indicatielampje van de recorder uit is voor u de USB-kabel loskoppelt.

Opmerking

- Koppel de USB-kabel NOOIT los terwijl het indicatielampje knippert. Doet u dit wel, dan gaan alle gegevens mogelijk verloren.

Spraakbestanden overdragen naar uw pc

De 5 spraakmappen van deze recorder hebben de naam [Map A], [Map B], [Map C], [Map D] en [Map E]. De opgenomen spraakbestanden worden in deze mappen opgeslagen (op de WS-813 worden FM-radio-opnames opgeslagen in de map [FLD_FM]).

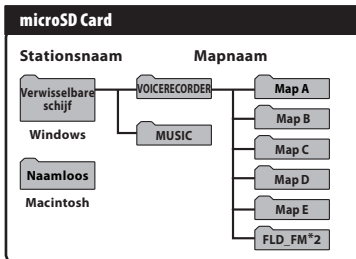
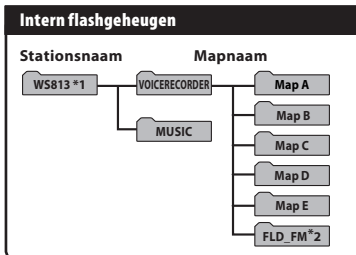
Windows

- 1 **Sluit de recorder aan op uw pc** (Blz. 79).
- 2 **Open het venster Verkenner.**
 - Wanneer u de recorder aansluit op een Windows-pc en u [My Computer] opent, wordt de recorder herkend aan de stationsnaam van het product. Als u een microSD Card plaatst, wordt deze herkend als [Removable Disk].
- 3 **Open de map met de productnaam.**
- 4 **Kopieer de gegevens.**
- 5 **Koppel de recorder los van de pc** (Blz. 80).

Macintosh

- 1 **Sluit de recorder aan op uw pc** (Blz. 79).
 - Wanneer u de recorder aansluit op Mac OS, wordt de recorder herkend aan de stationsnaam van het product op het bureaublad. Als een microSD Card is geplaatst, wordt [Untitled] weergegeven.
- 2 **Dubbelklik op het pictogram van de productnaam op het bureaublad.**
- 3 **Kopieer de gegevens.**
- 4 **Koppel de recorder los van de pc** (Blz. 80).

Stationsnamen en mapnamen wanneer een pc is aangesloten:



*1 Aangegeven met de stationsnaam van het product.

*2 Alleen WS-813

Opmerkingen

- Tijdens het overdragen van gegevens verschijnt [Bezig] en knippert het LED-indicatielampje. Koppel de USB-kabel NOOIT los terwijl het indicatielampje knippert. Doet u dit wel, dan gaan alle gegevens mogelijk verloren.
- In de Mac OS-gebruiksomgeving kunnen geen WMA-bestanden worden afgespeeld.

Gebruik als extern geheugen van de pc

Naast zijn toepassingen als spraakrecorder en muziekspeler, kan deze recorder ook worden gebruikt als extern geheugen voor een computer door gegevens van een computer op te slaan en ze opnieuw te lezen.

Wanneer de recorder is aangesloten op uw pc, kunt u gegevens downloaden van het geheugen naar uw pc, en gegevens die op uw pc zijn opgeslagen, uploaden naar het geheugen.

Windows

- 1 Sluit de recorder aan op uw pc**
( Blz. 79).
- 2 Open het venster Verkenner.**
 - Als u [**My Computer**] opent, wordt de recorder herkend aan de stationsnaam van het product.
- 3 Open de map met de productnaam.**
- 4 Kopieer de gegevens.**
- 5 Koppel de recorder los van de pc**
( Blz. 80).

Macintosh

- 1 Sluit de recorder aan op uw pc**
( Blz. 79).
 - Wanneer u de recorder aansluit op Mac OS, wordt de recorder herkend aan de stationsnaam van het product op het bureaublad.
- 2 Dubbelklik op het pictogram van de productnaam op het bureaublad.**
- 3 Kopieer de gegevens.**
- 4 Koppel de recorder los van de pc**
( Blz. 80).

Opmerking

- Tijdens het overdragen van gegevens verschijnt [**Bezig**] en knippert het LED-indicatielampje. Koppel de USB-kabel NOOIT los terwijl het indicatielampje knippert. Doet u dit wel, dan gaan alle gegevens mogelijk verloren.

Overige informatie

Lijst alarmboodschappen

Boodschap	Betekenis	Verklaring	Actie
[Batterijniveau laag]	Batterij laag.	Batterij is bijna leeg.	Laad de batterij op (alleen WS-813, WS-812) of plaats een nieuwe batterij (≙ Blz. 14, Blz. 16).
[Beveiligd bestand]	Beveiligd tegen wissen.	Er is geprobeerd een vergrendeld bestand te wissen.	Verwijder de beveiliging van het bestand (≙ Blz. 55).
[Kan niet opnemen in deze map]	Geen audio-opnamemap.	Er is geprobeerd op te nemen met een map [Muziek].	Selecteer een map uit [A] tot [E] en probeer de opname opnieuw (≙ Blz. 25, Blz. 28).
	Alleen WS-813:		
	Geen audio-opnamemap.	U probeert op te nemen in de map [FM-radio].	Maak opnieuw uw keuze uit [Map A] tot [Map E] en begin de opname.
[Max. aantal indexmarkeringen bereikt]	Index vol.	Het bestand bevat al het maximale aantal van 99 indexmarkeringen.	Wis onnodige indexmarkeringen (≙ Blz. 42).
	Tijdelijke markeringen vol.	Het maximale aantal tijdelijke markeringen in een bestand is bereikt (maximum 99 markeringen).	Wis onnodige tijdelijke markeringen (≙ Blz. 42).
[Map vol]	Map vol.	Het maximum aantal bestanden in een map is bereikt (maximum 200 bestanden).	Wis bestanden die u niet langer nodig hebt (≙ Blz. 45).
[Geheugenfout]	Fout in het geheugen.	Fout in het geheugen.	Dit is een systeemfout. Ga voor reparatie naar de winkel waar u de recorder hebt gekocht of naar een erkend Olympus-servicebedrijf (≙ Blz. 94).
[Kaartfout]	Fout in het geheugen.	De microSD Card is niet correct herkend.	Verwijder de microSD Card en plaats deze terug (≙ Blz. 23 tot Blz. 24).
[Licentiefout]	Illegaal gekopieerd bestand.	De muziekbestanden zijn illegaal gekopieerd.	Wis het bestand (≙ Blz. 45).

Boodschap	Betekenis	Verklaring	Actie
[Geheugen vol]	Geheugen vol.	Geen resterend geheugen.	Wis bestanden die u niet langer nodig hebt (☞ Blz. 45).
[Geen bestand]	Geen bestand.	Er zijn geen bestanden gevonden in de map.	Selecteer een andere map (☞ Blz. 26 tot Blz. 28).
[Fout bij formatteren]	Fout bij het formatteren.	Er heeft zich een fout voorgedaan tijdens het formatteren van het geheugen van de recorder.	Formateer het geheugen opnieuw (☞ Blz. 74).
[Systeembestand is niet gemaakt. Sluit aan op een pc en verwijder andere bestanden.]	Het beheerbestand kan niet worden gemaakt.	Het beheerbestand kan niet worden gemaakt wegens een tekort aan resterend geheugen.	Sluit de recorder op een computer aan en verwijder overbodige bestanden.
[Dit bestand kan niet worden afgespeeld]	Bestand kan niet worden afgespeeld.	Indeling niet ondersteund.	Controleer welke bestanden de recorder wel kan afspelen (☞ Blz. 39).
[Selecteer een bestand]	Bestand niet geselecteerd.	Het bestand is niet geselecteerd.	Selecteer een bestand en voer dan de handeling uit (☞ Blz. 26 tot Blz. 28).
[Dezelfde map. Kan niet worden verplaatst.]	Map verplaatsen (kopiëren) niet mogelijk.	U probeert te verplaatsen (kopiëren) naar dezelfde map.	Selecteer een andere map.
[Sommige bestanden kunnen niet worden verplaatst]	Bestand verplaatsen (kopiëren) niet mogelijk.	U probeert een bestand te verplaatsen (kopiëren) naar een bestemmingsmap waarin er reeds een bestand met dezelfde bestandsnaam staat.	Selecteer een ander bestand.
[Dit bestand kan niet worden gesplitst.]	Bestand kan niet worden gesplitst.	U probeert een bestand te splitsen dat geen MP3- of PCM-bestand is dat u op de recorder opnam.	Selecteer een ander bestand.

Problemen oplossen

Symptoom	Vermoedelijke oorzaak	Actie
Het scherm blijft leeg	De batterij is niet correct geladen.	Ga na of de polariteit van de batterij ⊕ en ⊖ juist is (☞ Blz. 14).
	Batterij is bijna leeg.	Laad de batterij op (alleen WS-813, WS-812) of plaats een nieuwe batterij (☞ Blz. 14, Blz. 16).
	De voeding is uitgeschakeld.	Schakel de voeding in (☞ Blz. 19).
Wil niet opstarten	Batterij is bijna leeg.	Laad de batterij op (alleen WS-813, WS-812) of plaats een nieuwe batterij (☞ Blz. 14, Blz. 16).
	De voeding is uitgeschakeld.	Schakel de voeding in (☞ Blz. 19).
	De recorder staat in HOLD-modus.	Haal de recorder uit de HOLD-modus (☞ Blz. 20).
Kan niet opnemen	Weinig resterend geheugen.	Wis bestanden die u niet langer nodig hebt (☞ Blz. 45).
	Het maximum aantal bestanden is bereikt.	Schakel over naar een andere map (☞ Blz. 26 tot Blz. 28).
	Alleen WS-813:	
	[Uitgang] bij de instellingen voor [FM-radio] is ingesteld op [Luidspreker].	Stel [Uitgang] in op [Oortelefoon] (☞ Blz. 67).
Het afspeelgeluid is niet hoorbaar	De oortelefoon is aangesloten.	Koppel de oortelefoon los om de interne luidspreker te gebruiken.
	[Luidspreker] staat op [Uit].	Om geluid weer te geven via de ingebouwde luidspreker, stelt u [Luidspreker] in op [Aan] (☞ Blz. 65).
	Het volumeniveau is ingesteld op [00].	Regel het volumeniveau (☞ Blz. 36).
Opnameniveau te laag	De gevoeligheid van de microfoon is te laag.	Stel [Opnameniveau] in op [Hoog] of [Medium] (☞ Blz. 56).
	Dit is mogelijk te wijten aan het feit dat het uitvoerniveau voor de aangesloten externe apparaten te laag is.	Regel het uitvoerniveau voor de aangesloten apparaten bij.
	Alleen WS-813:	
	Het opnameniveau is niet aangepast.	Pas het opnameniveau aan en probeer opnieuw op te nemen (☞ Blz. 56).

Symptoom	Vermoedelijke oorzaak	Actie
Opnameniveau te hoog	Alleen WS-813:	
	Het opnameniveau is niet aangepast.	Pas het opnameniveau aan en probeer opnieuw op te nemen (☞ Blz. 56).
	Dit is mogelijk te wijten aan het feit dat het opname- en uitvoerniveau voor de aangesloten externe apparaten te hoog zijn.	Als u geen zuivere opname kunt maken, zelfs na het aanpassen van het opnameniveau, past u het uitvoerniveau voor de aangesloten apparaten aan (☞ Blz. 56).
Sprakbestanden worden niet in stereo opgenomen	De aangesloten microfoon is mono.	Als een externe monomicrofoon aangesloten is voor het opnemen van geluid, wordt het geluid enkel opgenomen op het L-kanaal.
	[Opnamemodus] is ingesteld op mono-opname.	Stel [Opnamemodus] in op stereo-opnamemodus (☞ Blz. 56).
	Alleen WS-813:	
	[Zoommicrofoon] staat naar de +-zijde.	Stel [Zoommicrofoon] in op [Uit] (☞ Blz. 57).
Kan opgenomen spraakbestand niet vinden	Verkeerde map.	Ga naar de juiste map (☞ Blz. 26 tot Blz. 28).
Ruis hoorbaar tijdens het afspelen	De recorder werd geschud tijdens het opnemen.	_____
	De recorder bevond zich tijdens het opnemen of afspelen in de buurt van een gsm of een tl-lamp.	Verplaats de recorder.
Stille delen worden niet overgeslagen tijdens het afspelen	Alleen WS-813, WS-812:	
	Het proces [Sprakdetectie] is niet uitgevoerd.	Haal de stemdelen uit de opname met [Sprakdetectie].
	[Sprakweergave] is ingesteld op [Uit].	Stel [Sprakweergave] in op [Aan].
Kan het bestand niet wissen	Het bestand is beveiligd.	Verwijder de beveiliging van het bestand (☞ Blz. 55).
	Het bestand is gemarkeerd als 'alleen lezen'.	Ontgrendel het bestand of annuleer de instelling alleen-lezen van het bestand op de pc.
Kan de map niet wissen	De map bevat een bestand dat de recorder niet kan herkennen.	Sluit de recorder aan op uw pc en wis de map (☞ Blz. 79).

Symptoom	Vermoedelijke oorzaak	Actie
Er is ruis hoorbaar via de opnamemonitor	Er is akoestische feedback merkbaar.	Als u de versterkers van de ingebouwde luidsprekers gebruikt als opnamemonitor, bestaat het risico op audiofeedback tijdens het opnemen. Het is aan te bevelen een oortelefoon te gebruiken als opnamemonitor.
		Voer aanpassingen uit, zoals de oortelefoon verder van de microfoons plaatsen, de microfoons niet op de oortelefoon richten of het volume van de opnamemonitor verlagen.
Kan geen indexmarkeringen of tijdelijke markeringen plaatsen	Het maximale aantal indexmarkeringen is bereikt.	Wis markeringen die u niet langer nodig hebt (☞ Blz. 42).
	Het bestand is beveiligd.	Verwijder de beveiliging van het bestand (☞ Blz. 55).
	Het bestand is gemarkeerd als 'alleen lezen'.	Ontgrendel het bestand of annuleer de instelling alleen-lezen van het bestand op de pc.
Kan geen FM-radiosignaal ontvangen	Alleen WS-813:	
	De oortelefoon is niet aangesloten op de EAR -aansluiting.	De meegeleverde oortelefoon werkt ook als antenne. Wanneer u de recorder als radio gebruikt, dient u de oortelefoon aan te sluiten.
Kan niet opladen	[Uitgang] is ingesteld op [Oortelefoon] .	Om geluid weer te geven via de ingebouwde luidspreker, stelt u [Uitgang] in op [Luidspreker] (☞ Blz. 67).
	Alleen WS-813, WS-812:	
	[Batterij] staat op [Alkaline] .	Wanneer u de meegeleverde oplaadbare batterij gebruikt, stelt u de batterij-instelling in op [Ni-MH] . Gebruik de batterij ook niet buiten het aanbevolen temperatuurbereik (☞ Blz. 15, Blz. 18, Blz. 65).
	U heeft niet gedrukt op de ► OK -knop.	Wanneer u de USB-verbinding gebruikt, volgt u het bevestigingsscherm en drukt u op de knop ► OK .
[USB Class] staat op [Composite] .	Stel [USB Class] in op [Storage Class] (☞ Blz. 73).	
De pc kan de recorder niet herkennen	[USB Connect] is ingesteld op [AC-adapter] .	Stel [USB Connect] in op [PC] (☞ Blz. 73).

Accessoires (optioneel)

Exclusieve accessoires voor de spraakrecorder van Olympus kunt u rechtstreeks kopen in de online winkel op de website van ons bedrijf. De verkrijgbaarheid van accessoires verschilt van

land tot land.

- **Stereomicrofoon: ME51S**

De ingebouwde microfoon met grote diameter is geschikt voor gevoelige stereo-opnamen.

- **2-kanaalsmicrofoon (omni-directioneel): ME30W**

Twee ME30 mono microfoons, geleverd in een set met een miniatief en een aansluitadapter. Dit zijn zeer gevoelige omni-directionele microfoons die worden ondersteund door de functie Plug-inPower en uitstekend geschikt zijn voor het opnemen van muziekoptredens.

- **Compacte gun-microfoon (unidirectioneel): ME31**

Deze directionele microfoon kan bijvoorbeeld worden gebruikt voor buitenopnames van zingende vogels. De metalen behuizing maakt deze microfoon erg stevig.

- **Compacte zoommicrofoon (unidirectioneel): ME32**

Deze microfoon is ingebouwd in een standaard, wat ideaal is om op een afstand op te nemen, want u kunt hem bijvoorbeeld tijdens een vergadering of conferentie op de tafel plaatsen.

- **Zeer gevoelige ruisonderdrukkende mono-microfoon (unidirectioneel): ME52W**

Deze microfoon wordt gebruikt om geluid op te nemen vanaf een zekere afstand terwijl de omgevende ruis wordt geminimaliseerd.

- **Dasclipmicrofoon (omni-directioneel): ME15**

Deze kleine, discrete microfoon beschikt over een dasclip.

- **Telefoonopnemer: TP8**

Deze microfoon met oortelefoon kunt u in uw oor stoppen tijdens een telefoongesprek. De spraak of de conversatie via de telefoon kan zuiver worden opgenomen.

- **Oplaadbare Ni-MH-batterij met oplader: BC400 (alleen in Europa)**

De BC400 wordt geleverd met 4 oplaadbare Ni-MH-batterijen (BR401) en een oplader (BU-400). Deze oplader kunt u gebruiken voor het snel opladen van oplaadbare AA- en AAA Ni-MH-batterijen van Olympus.

- **Oplaadbare Ni-MH-batterij: BR401**

Zeer efficiënte oplaadbare batterij met een lange levensduur.

- **USB-netspanningsadapter: A514**

5VDC-netspanningsadapter voor USB-aansluiting.

- **Aansluitkabel: KA333**

Deze verbindingkabel heeft aan beide zijden een stereominiaansluiting met weerstand (ø3,5). Deze kunt u gebruiken om tijdens een opname de oortelefoonuitgang van de recorder te verbinden met de microfooningang. Ook stekkeradapters (PA331/PA231) voor het omzetten naar monoministekker (ø3,5) of monoministekker (ø2,5) zijn inbegrepen.

- **USB-kabel: KP-19**

Algemeen

Opnameformaat:

Lineaire PCM* (Pulse Code Modulation)
MP3 (MPEG-1 Audio Layer3)
WMA (Windows Media Audio)
* Alleen WS-813, WS-812.

Bemonsteringsfrequentie: Lineair PCM-formaat

44,1 kHz/16 bit *1	44,1 kHz
--------------------	----------

MP3-indeling

256 kbps *1	44,1 kHz
192 kbps *2	44,1 kHz
128 kbps	44,1 kHz

WMA-indeling

128 kbps	44,1 kHz
64 kbps	44,1 kHz
32 kbps	44,1 kHz
16 kbps	22,05 kHz
8 kbps	8 kHz

*1 Alleen WS-813, WS-812

*2 Alleen WS-811

Maximaal uitvoer:

150 mW (8 Ω luidspreker)

Maximale uitvoer hoofdtelefoon:

≤ 150 mV (volgens EN 50332-2)

Uitvoer hoofdtelefoon breedband:

75 mV \leq (volgens EN 50332-2)

Opnamedia:

Intern NAND FLASH-geheugen:

WS-813: 8 GB/**WS-812:** 4 GB/

WS-811: 2 GB

microSD Card:

2 GB tot 32 GB

Luidspreker:

Ingebouwde \varnothing 18 mm ronde dynamische luidspreker

MIC-aansluiting:

\varnothing 3,5 mm ministekker, impedantie 2 k Ω

EAR-aansluiting:

\varnothing 3,5 mm ministekker, impedantie 8 Ω of meer

Vereisten ingangsvermogen:

Batterij:

AAA-batterij (LR03) of

Olympus oplaadbare Ni-MH-batterij

Externe voeding:

Netspanningsadapter voor

USB-verbinding (A514) 5 V

Externe afmetingen:

100,2 mm \times 40 mm \times 14,8 mm
(zonder uitstekende delen)

Gewicht:

57 g (inclusief batterij)

Bedrijfstemperatuur:

0°C - 42°C

Afstemfrequentiebereik (alleen WS-813):

FM-radio: 87,50 MHz tot 108,00 MHz

Frequentiebereik

■ Tijdens opnamemodus (microfoonaansluiting):

Lineair PCM-formaat

44,1 kHz/16 bit *1	40 Hz tot 21 kHz
--------------------	------------------

MP3-indeling

256 kbps *1	40 Hz tot 20 kHz
192 kbps *2	40 Hz tot 19 kHz
128 kbps	40 Hz tot 17 kHz

WMA-indeling

128 kbps	40 Hz tot 19 kHz
64 kbps	40 Hz tot 16 kHz
32 kbps	40 Hz tot 13 kHz
16 kbps	40 Hz tot 8 kHz
8 kbps	40 Hz tot 3 kHz

*1 Alleen WS-813, WS-812

*2 Alleen WS-811

■ Tijdens de opnamemodus (Ingebouwde stereomicrofoon):

70 Hz tot 20 kHz

(Wanneer u opneemt in MP3- of WMA-indeling, zal de hoogste limietwaarde van de frequentierespons echter afhankelijk zijn van de opnamemodus.)

■ Tijdens afspeelmodus:

20 Hz tot 20 kHz

Gids voor de levensduur van de batterij

De volgende waarden zijn alleen richtlijnen.

■ Tijdens opnamemodus (intern geheugen):

Opnamemodus		Ingebouwde stereomicrofoons	
		Alkalinebatterij	Oplaadbare Ni-MH-batterij
Linear PCM-formaat	44,1 kHz/16 bit *	20 u	15 u
MP3-indeling	128 kbps	22 u	18 u
WMA-indeling	128 kbps	21 u	17 u
	8 kbps	27 u	22 u

■ Tijdens het afspelen van spraakbestanden (modus All Playback):

Opnamemodus		Ingebouwde luidspreker	
		Alkalinebatterij	Oplaadbare Ni-MH-batterij
Linear PCM-formaat	44,1 kHz/16 bit *	19 u	15 u
MP3-indeling	128 kbps	21 u	17 u
WMA-indeling	128 kbps	21 u	17 u
	8 kbps	24 u	20 u

Opnamemodus		Afspelen via oortelefoon	
		Alkalinebatterij	Oplaadbare Ni-MH-batterij
Linear PCM-formaat	44,1 kHz/16 bit *	22 u	17 u
MP3-indeling	128 kbps	29 u	21 u
WMA-indeling	128 kbps	30 u	22 u
	8 kbps	30 u	22 u

■ In de modus FM-radio (intern geheugen) (alleen WS-813):

Recorderstatus	Afspelen via oortelefoon	
	Alkalinebatterij	Oplaadbare Ni-MH-batterij
Tijdens ontvangst van FM-radio	12 u	11 u
Tijdens opname van FM-radio	7 u	7 u

* Alleen WS-813, WS-812.

Opmerking

- De levensduur van de batterij is gemeten door Olympus. Deze duur kan in hoge mate afhankelijk zijn van het type batterij dat wordt gebruikt en van de gebruiksomstandigheden.

Gids voor opnametijden

De volgende waarden zijn alleen richtlijnen.

■ Linear PCM-formaat:

Opnamemedia		Opnamemodus	
		44,1 kHz/16 bit	
Intern geheugen	WS-813 (8 GB)	12 u 5 min.	
	WS-812 (4 GB)	6 u	
microSD Card	8 GB	12 u 5 min.	
	4 GB	6 u	
	2 GB	3 u	

■ MP3-indeling:

Opnamemedia		Opnamemodus		
		256 kbps	192 kbps	128 kbps
Intern geheugen	WS-813 (8 GB)	66 u 30 min.	—	133 u
	WS-812 (4 GB)	33 u	—	66 u 30 min.
	WS-811 (2 GB)	—	22 u	33 u 30 min.
microSD Card	8 GB	66 u 30 min.	89 u	133 u
	4 GB	33 u	44 u	66 u
	2 GB	16 u 30 min.	22 u	33 u

■ WMA-indeling:

Opnamemedia		Opnamemodus				
		128 kbps	64 kbps	32 kbps	16 kbps	8 kbps
Intern geheugen	WS-813 (8 GB)	132 u	261 u	522 u	1.028 u	2.043 u
	WS-812 (4 GB)	65 u	129 u	259 u	511 u	1.016 u
	WS-811 (2 GB)	32 u 30 min.	65 u 30 min.	131 u	258 u	514 u
microSD Card	8 GB	130 u	261 u	522 u	1.027 u	2.042 u
	4 GB	64 u 30 min.	129 u	259 u	510 u	1.014 u
	2 GB	32 u 30 min.	65 u	129 u	255 u	508 u

Opmerkingen

- De beschikbare opnametijd kan korter zijn als u vele korte opnames maakt (de afgebeelde beschikbare opnametijd en de reeds opgenomen tijd zijn bij benadering).
- Er zullen verschillen optreden in de beschikbare opnametijd omdat er, afhankelijk van de microSD Card, verschillen kunnen zijn in het beschikbare geheugen.

Maximale opnametijd per bestand

- De maximale capaciteit voor één bestand is ca. 4 GB voor WMA en MP3 en ca. 2 GB voor lineair PCM*1-formaat (WAV).
- De langst mogelijke geluidsoptnametijd per bestand is beperkt tot de volgende waarde, ongeacht hoeveel geheugen er nog vrij is.

Lineair PCM-formaat

44,1 kHz/16 bit *1	circa 3 u. 20 min.
--------------------	--------------------

MP3-indeling

256 kbps *1	circa 37 u. 10 min.
192 kbps *2	circa 49 u. 30 min.
128 kbps	circa 74 u. 30 min.

WMA-indeling

128 kbps	circa 26 u. 40 min.
64 kbps	circa 26 u. 40 min.
32 kbps	circa 26 u. 40 min.
16 kbps	circa 53 u. 40 min.
8 kbps	circa 148 u. 40 min.

*1 Alleen WS-813, WS-812

*2 Alleen WS-811

Gids voor het aantal op te nemen nummers

WS-813: 2.000 nummers

WS-812: 1.000 nummers

WS-811: 500 nummers

(Bij 128 kbps, 4 minuten per nummer)

De specificaties en het ontwerp zijn onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

Technische bijstand en ondersteuning

De volgende contactgegevens zijn alleen voor technische ondersteuning bij Olympusrecorders en -software.

- **Nummer van de technische hulplijn in de VS en Canada**
1-888-553-4448
- **E-mailadres van de gebruikersondersteuning in de VS en Canada**
distec@olympus.com
- **Nummer van de technische hulplijn in Europa**
Gratis nummer: 00800 67 10 83 00
Beschikbaar voor België, Denemarken, Duitsland, Finland, Frankrijk, Italië, Luxemburg, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Portugal, Spanje, Verenigd Koninkrijk, Zweden, Zwitserland.
Betalende nummers voor de rest van Europa
+ 49 180 567 1083
+ 49 40 23773 4899
- **E-mailadres van de gebruikersondersteuning in Europa**
dss.support@olympus-europa.com

Voor klanten in Europa:



Het "CE"-teken geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijnen voor veiligheid, gezondheid, omgeving en bescherming van klanten.



Dit symbool [een doorgekruiste rolcontainer WEEE Annex IV] geeft aan dat oude elektrische en elektronische apparatuur apart wordt ingezameld in landen die zijn aangesloten bij de EU. Gooi uw oude apparatuur niet bij het huisvuil. Volg de in uw land geldende afvalrichtlijnen wanneer u dit product weggooit.

Toepasselijk product: WS-813/WS-812/WS-811



Dit symbool [een doorgekruiste rolcontainer Richtlijn 2006/66/EG bijlage II] geeft aan dat oude batterijen apart worden ingezameld in landen die aangesloten zijn bij de EU. Gooi oude batterijen niet bij het huisvuil. Volg de in uw land geldende afvalrichtlijnen wanneer u oude batterijen weggooit.

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan.

Tel. +81 (0)3-3340-2111

<http://www.olympus.com>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

(Vestiging / Afleveradres goederen) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Duitsland.

Tel. +49 (0)40-237730

(Brieven) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Duitsland.

<http://www.olympus-europa.com>

OLYMPUS NEDERLAND B.V.

Industrieweg 44

2382 NW Zoeterwoude

Tel: 0031 (0)71-5821888

www.olympus.nl

OLYMPUS BELGIUM N.V.

Boomsesteenweg 77

2630 Aartselaar

Tel: (03) 870 99 99